

00413

la semaine à radio-canada  
Du 4 au 10 septembre 1965 / Vol. XV, no. 50

Qui fait Quoi  
à la télévision de

CANADA





**Lizette Gervais et Yoland Guérard animent «*Femme d'aujourd'hui*», du lundi au vendredi, de 3 à 4 heures**

*Femme d'aujourd'hui* aura son couple d'animateurs, tout comme *Aujourd'hui*. Une heure par jour, de 3 à 4 heures, du lundi au vendredi, Lizette Gervais et Yoland Guérard s'adresseront aux téléspectatrices du réseau français de Radio-Canada et leur offriront un magazine créé pour elles.

Cinq réalisateurs et réalisatrices mettront au point des émissions où seront traités des sujets tels que: mode, décoration intérieure, esthétique, voyages, politique, sport, cinéma, théâtre, oeuvres sociales, éducation, droits de la femme, problèmes des consommateurs, Expo 67. Ces réalisateurs sont Madeleine Marois, responsable des émissions

féminines; Hélène Roberge, André Groulx, Jeanne Quémart et Yvette Cartier.

Des chroniques régulières seront tenues par Anne-Marie Malavoy, Germaine Gloutnez, Adèle Lauzon, Yoland Guérard et Madeleine Arbour. Il y aura également des défilés de modes et des enquêtes sociologiques. Trois fois par semaine, un «*dramatique*» (textes: Jean Laforest; réalisation: Jeannette Tardif) exposera les problèmes du couple.

Les pianistes André Gagnon, Roger Gravel, Pierre Brabant et Roger LeSourd assureront l'élément musical de *Femme d'aujourd'hui*.



**Jean-Pierre Masson et Andrée Champagne dans «*Les Belles Histoires*», le lundi à 8 heures**

«*Donalda, j'vas mourir. I m'ont volé mon or!*» C'est sur ce cri déchirant de Séraphin qu'a pris fin, le 24 mai dernier, une autre tranche des *Belles Histoires des pays d'en haut*.

Même si, pour nous, il s'est écoulé trois mois depuis ce drame, pour les gens des pays d'en haut, le temps s'est arrêté et, le lundi 6 septembre à 8 heures du soir, nous les retrouverons au lendemain même de cet incident. «*C'est pas assez d'avoir perdu quatre cents piasses... J'sus pas dans l'chemin. J'me débats dans l'enfer*», s'écriera Séraphin (de nouveau incarné par Jean-Pierre Masson).

***Les Belles Histoires des pays d'en haut*, tous les lundis soir à 8 heures, à compter du 6 septembre.**



**Serge Laprade sera l'animateur de «*Bras dessus, bras dessous*», le lundi à 9 heures**

En janvier 1963, les habitués d'*En habit du dimanche* faisaient la connaissance d'un jeune chanteur de chez nous: Serge Laprade. Tout comme les amateurs qui avaient écouté ses disques et ceux qui l'avaient applaudi au cabaret, les téléspectateurs ont été à leur tour conquis. L'année dernière, Serge Laprade, dont le succès n'a cessé de monter en flèche, se révéla en plus excellent animateur, à la série de variétés *Bras dessus, bras dessous* qui reprend l'affiche du réseau français. Au cours de la première émission, on retrouvera le populaire chanteur en compagnie de Denise Parent et d'un choeur de 16 voix, dans une charmante cave à vin de Montréal.

***Bras dessus, bras dessous* sera diffusé à compter du lundi 6 septembre à 9 heures.**



**Monique Miller et Jacques Godin reviennent dans «Septième-Nord», le mardi à 8 heures**

Jacques Godin et Monique Miller reviennent pour la 3e année consécutive, dans *Septième-Nord*, au réseau français de télévision. Le mardi 7 septembre, le téléroman de Guy Dufresne reprendra vie et vigueur après quelques mois de repos pour toute l'équipe de production et les comédiens. Au fait, le récit de Guy Dufresne se situera au temps des vacances. Ce sera l'occasion de voir graviter autour de Mme Charron (Janine Sutto) deux nouveaux personnages qui se disputeront ses faveurs.

Les sept principaux personnages de *Septième-Nord* seront donc de nouveau réunis. À Monique Miller, Jean-Louis Roux, Jacques Godin, Georges Groulx, Charlotte Boïsjoli, Janine Sutto, Louise Rémy, viendront se joindre Ovila Légaré, Roland Chénail et plusieurs autres comédiens fort connus du public. Cette nouvelle saison s'annonce fertile en événements et en émotions.

Réalisé par André Bousquet, *Septième-Nord* est télévisé le mardi soir à 8 heures.



**Martin Milner et George Maharis dans «Route 66» le mardi à 8 h. 30, dès le 28 septembre**

Le mardi soir à 8 h. 30, la série d'émissions *Route 66* racontera, chaque semaine, les aventures de deux jeunes gens à la recherche d'un endroit idéal pour s'établir.

L'un des deux, Tod Siles, est issu d'une famille riche. Il a été élevé dans un quartier fashionable de New York et a fait des études universitaires. À la mort de son père, sa famille est ruinée et tout ce qui lui reste des jours fastes est une voiture sport. C'est

dans cette voiture que les deux jeunes gens parcourent le pays. L'autre garçon vient des bas-fonds de la Métropole américaine. C'est un dur, parfois lourd, mais d'une intégrité exemplaire. Ces rôles principaux sont tenus respectivement par Martin Milner et George Maharis.

Parsemée d'imprévus, de drames ou de mystères, *Route 66* sera télévisée tous les mardis soir à 8 h. 30, à compter du 28 septembre.



**Denise Pelletier et Jean Duceppe, deux interprètes de «De 9 à 5», le mardi à 9 h. 30**

*De 9 à 5*, téléroman de Marcel Dubé, reprend l'affiche au réseau français de Radio-Canada, le mardi 7 septembre à 9 h. 30 du soir.

Jean Duceppe incarnera de nouveau ce patron parvenu, sûr de lui, un peu cynique et frondeur, qui profite largement des avantages que lui offre sa situation sociale. Denise Pelletier reprendra son rôle de secrétaire compétente. Mentionnons quatre nouveaux venus à ce téléroman: Isabelle Jean, Michèle Bisailon,

Julien Genay et Réjean Lefrançois.

Les téléspectateurs retrouveront surtout l'atmosphère sociale qu'a su recréer Marcel Dubé, celle des employés de bureau, de ces gens venus de milieux fort divers et qui, malgré des traditions familiales divergentes, des préoccupations personnelles opposées, se retrouvent ensemble afin de gagner leur vie.

Réalisée par Louis Bédard, l'émission *De 9 à 5* est télévisée le mardi soir à 9 h. 30.



**Nicole Filion,**  
interprète du  
téléroman  
*«Le Bonheur des autres»*,  
le mercredi à  
8 heures

Le mercredi 8 septembre sera un grand soir pour Nicole Filion, principale interprète du téléroman de Jean Filiatrault, *le Bonheur des autres*.

Que sera ce nouveau téléroman de Radio-Canada? L'histoire en est celle de trois sœurs, Yolande (Nicole Filion), Elisabeth (Élisabeth Chouvalidzé) et Berthe (Gisèle Schmidt), qui voient surtout le bonheur des autres, accentuant ainsi leurs propres difficultés. Berthe dira à Elisabeth: «Tu sais, le bonheur des autres, ça nous paraît toujours l'évidence même. Mais, quand on y regarde de plus près, c'est autre chose.» Quant à Yolande, elle songera, dans un moment de tristesse: «Que je peux être lasse de m'occuper du bonheur des autres.» Dans le fond, ce qu'elle voudrait plus que tout, c'est son propre bonheur, sous les traits d'un «étranger» qu'elle croise tous les matins à l'arrêt de l'autobus...

*Le Bonheur des autres*, que réalisera Denys Gagnon, sera télévisé le mercredi soir à 8 heures, à compter du 8 septembre, au réseau français de Radio-Canada.



*«Les Incorruptibles»*,  
le mercredi à 11 h. 30

*Les Incorruptibles* sont une série policière très populaire à la télévision américaine et canadienne de langue anglaise, depuis plusieurs années déjà.

Tous les mercredis à 11 h. 30, à compter du 8 septembre, les téléspectateurs de langue française pourront en suivre les palpitants épisodes. Chacun d'eux s'inspire des exploits réels

de l'inspecteur Eliot Ness, rôle interprété par le comédien Robert Stack (deuxième de droite dans la photo), et de son groupe d'audacieux policiers, dans leur lutte contre les bandits qui terrorisaient Chicago entre 1920 et 1930.

*Les Incorruptibles*, tous les mercredis à 11 h. 30 du soir, à partir du 8 septembre.



**Raymond Charette** animera *«Tous pour un»*,  
le jeudi à 8 heures

Une des émissions dont on attend le retour avec le plus d'impatience est sans contredit *Tous pour un*. Raymond Charette en sera de nouveau l'animateur, le jeudi soir à 8 heures, à compter du 9 septembre, au réseau français de Radio-Canada.

Le jugement et l'intégrité de Raymond Charette; la mémoire parfois phénoménale des concurrents; l'empressement des téléspectateurs à dépanner un concurrent en difficulté; tout cela contribue, avec l'intérêt que suscitent les sujets au programme,

à faire de *Tous pour un* une émission «intelligente» où chacun se sent en quelque sorte valorisé.

Le sujet de la première émission, le 9 septembre, sera le cinéma français parlant. Le baseball, Louis XIV, la conquête de l'espace, l'année 64, Lincoln, la ville de Montréal, Hitler feront l'objet de concours, cette année. *Tous pour un* est réalisé par Jean Valade et Roger Barbeau.

**Raymond Charette** animera *Tous pour un*, le jeudi à 8 heures, à compter du 9 septembre.



**«Rocambole»,  
le jeudi à 8 h. 30**

Parmi les personnages célèbres du roman du XIXe siècle, *Rocambole* occupe une place de choix. Ses fantaisies et ses extravagances ont fait passer son nom dans le vocabulaire courant pour caractériser les aventures invraisemblables.

Aux téléspectateurs du réseau français, Radio-Canada présentera, à compter du jeudi 9 septembre, quelques épisodes de la vie romanesque de *Rocambole*. Avec *Rocambole*, nous suivrons les démarches d'Armand de Kergaz pour découvrir la bénéficiaire d'un héritage mystérieux. Avant tout, nous passerons une demi-heure d'imprévu, d'intrigues dignes des meilleurs romans policiers.



**Jean-Louis Gagnon animera  
«Sextant», le jeudi à 9 heures**

Jean-Louis Gagnon a des idées bien arrêtées sur une foule de sujets et il les exprime chaque fois qu'il en a l'occasion.

Nouvel animateur de l'émission *Sextant*, sa tâche consistera à inciter d'autres personnes à s'exprimer sur le sujet au programme; il agira aussi comme arbitre des discussions, à l'occasion de tables rondes.

La première émission de la nouvelle série *Sextant* sera présentée le jeudi 9 septembre et portera sur la conférence fédérale-provinciale qui s'est tenue récemment à Ottawa. À cette émission, on entendra des déclarations de plusieurs personnalités politiques du pays.

Au cours des semaines suivantes, on traitera de la Caisse de retraite, de l'Expo 67, du rôle joué par le Canada à l'OTAN et d'autres sujets.

**Sextant, tous les jeudis soir à 9 heures, à compter du 9 septembre.**



**«Les Couche-tard» reviennent  
le vendredi à 10 h. 15**

*Les Couche-tard* reviennent! Le vendredi 10 septembre et tous les vendredis à 10 h. 15. Ceci dit, quoi ajouter que tous ne savent déjà sur l'émission de Jean Bissonnette? On revient en vitesse de sa tournée d'emplettes; on refuse une invitation; on ne répond ni à la porte ni au téléphone, mais qui manque jamais *les Couche-tard*?

À quoi bon les nommer, ces *Couche-tard*? Regardez-les, le vendredi soir à 10 h. 15, au réseau français de Radio-Canada.



**Micheline Bardin dans «Micheline»,  
le vendredi à 10 h. 45**

Chanteuse, danseuse, fantaisiste, *Micheline* nous revient au réseau français de télévision, le vendredi soir à 10 h. 45.

À partir du 10 septembre, Micheline Bardin présentera, tous les vendredis soir, un spectacle de chant et de danse de quinze minutes auquel seront invités des artistes de grande réputation, tant à l'échelle internationale qu'au niveau local.

Ces émissions seront réalisées dans divers endroits pittoresques de la province de Québec et à Montréal. Parmi les invités de *Micheline*, mentionnons Michel Conte, Jen Roger, Aimé Major, Philippe Arnaud et Claude Gauthier.

Avec de nouvelles danses, de nouvelles chansons et des artistes invités, *Micheline* recréera pour nous l'ambiance du music-hall dans toute sa splendeur.

**Le vendredi soir à 10 h. 45, Micheline, au réseau français de télévision.**



Qui fait Quoi

à la télévision de Radio-Canada



**Henri Norbert et  
Yvon Dufour dans  
«Les Enquêtes Jobidon»,  
le lundi à 5 heures**

Le lundi à 5 heures de l'après-midi, les jeunes téléspectateurs seront invités à suivre de nouveau le cours des *Enquêtes Jobidon*.

Ils retrouveront les deux Sherlock Holmes canadiens, Émile Rondeau et Stan Léveillé, accomplissant avec zèle leur difficile métier de détective. Marc Favreau interprétera le rôle de Stan Léveillé et Yvon Dufour celui d'Émile Rondeau.

Henri Norbert reprendra son rôle de patron de l'agence Jobidon. Gageons qu'il ne manquera pas de soucis au cours de ces prochaines semaines; ses détectives n'ont guère acquis plus de sang-froid, et les enquêtes qu'il devra mener ne seront pas plus faciles. Mais les aventures auxquelles nous serons invités seront aussi palpitantes que par le passé.

Le 6 septembre, l'épisode s'intitulera *le Kiosque à journaux*. Quelles émotions nous réserve ce mystérieux kiosque ?

**Les Enquêtes Jobidon seront  
télévisées le lundi à 5 heures  
de l'après-midi.**



**Von Braun  
participera  
à l'émission  
«Atome et galaxies»,  
le lundi  
à 5 h. 30**

*Atome et galaxies* aborde cette saison des sujets scientifiques particulièrement actuels. Destinées aux jeunes téléspectateurs, ces émissions sauront intéresser le grand public curieux des sciences physiques.

On y parlera, en effet, de la vie dans l'espace, de l'histoire des fusées, des astronautes, de la gravitation et de la théorie de la relativité.

Les réalisateurs de cette série, Jean Martinet et Jacques Faure, nous promettent en particulier une visite exceptionnelle dans les principaux centres de recherches spatiales des États-Unis. L'équipe d'*Atome et galaxies* a passé plusieurs semaines à Huntsville, en Alabama; à Houston, au Texas; à Greenbell, au Maryland; au cap Kennedy, etc. Pour les téléspectateurs de Radio-Canada, le grand savant Werhner von Braun racontera son aventure scientifique dans le monde des fusées.

*Atome et galaxies* aura pour animateur, cette année, le professeur Serge Lapointe, docteur en physique de l'Université de Montréal.

**Atome et galaxies est diffusé  
le lundi à 5 h. 30.**



**Mariette Lévesque et  
Guy Boucher animent  
«Le Club des Jnobs»,  
le lundi à 6 heures**

Les panneaux-réclame, les affiches publicitaires dans les journaux, dans les revues, à la télévision, nous ont fait connaître un nouveau visage, tout au cours de l'été. Choisi pour la campagne publicitaire du trimestre d'été à la radio de Radio-Canada, ce visage est celui de Mariette Lévesque, mannequin et comédienne et... soeur de Raymond Lévesque. Elle a déjà fait ses débuts au cinéma, et les téléspectateurs de *Jeunesse oblige* ont pu la voir dans quelques sketches, l'an dernier. Voilà que Mariette Lévesque jouera maintenant un nouveau rôle: celui d'animatrice, avec Guy Boucher, de l'émission du Club des Jnobs.

Guy Boucher est bien connu des habitués de *Jeunesse oblige*. Jeune chansonnier, Guy Boucher fut l'animateur, avec Geneviève Bujold, de *Jeunesse oblige* à ses débuts. À l'émission du Club des Jnobs, il chantera, bien sûr, et avec Mariette Lévesque il interrogera les jeunes sur leurs divers champs d'activité.

**L'émission du Club des Jnobs  
sera présentée le lundi à 6 heures.**



**Claude Titre**  
incarnera  
le personnage de  
**«Bob Morane»,**  
tous les mardis  
à 5 heures

Il est jeune. Il est beau. Il est fort. Il est courageux. C'est en somme l'Ivanhoé moderne. Il est toujours prêt à défendre les faibles. Il a du flair pour démasquer les malfaiteurs et pour résoudre les énigmes les plus mystérieuses.

*Bob Morane* est sans contredit un héros. Il est, depuis longtemps, célèbre auprès des jeunes qui lisent ses diverses aventures, racontées par le romancier Henri Vernes. Sur son beau cheval blanc, en voiture, en bateau ou autrement, Bob Morane parcourt les routes du monde ou les océans, affrontant sans peur les mille et un dangers qui jalonnent son chemin. Toujours accompagné de son ami Bill, Bob Morane dénoue ainsi des intrigues de toutes sortes, aussi bien en Inde ou au cœur de l'Afrique qu'en Égypte ou dans les mers du Sud.

**Sous les traits de Claude Titre, Bob Morane vivra désormais ses palpitantes aventures à la télévision de Radio-Canada, tous les mardis à 5 heures.**



**François Tassé**  
dans **«Ti-Jean Caribou»,**  
le mardi  
à 5 h. 30

Jacques dans le *Téléthéâtre l'Ennemi* de Julien Green; Alexei Nicolaevitch dans *Un mois à la campagne* de Tourguénev, et Hugues dans le téléroman *De 9 à 5* de Marcel Dubé. François Tassé est un jeune comédien non seulement apprécié des téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada mais aussi applaudi maintes fois à la scène, notamment dans *Venise sauvée* et dans le *Baladin du monde occidental*, pièces présentées par le T.N.M.

Voilà que depuis le mois d'octobre 1963, François Tassé se promène une fois la semaine, chaussé de grosses bottes, vêtu d'une veste de cuir grossièrement frangée et coiffé d'un chapeau de fourrure à la «Davy Crockett». C'est qu'il incarne depuis ce temps, chaque automne-hiver, pour le grand plaisir des jeunes téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada, le héros légendaire de notre histoire: *Ti-Jean Caribou*. Ses palpitantes aventures dans le monde des Peaux-Rouges (créées par Guy Fournier) reprendront à compter du mardi 7 septembre à 5 h. 30.



**Michel Dussault**  
sera le nouvel  
animateur de  
**«Jeunesse oblige»,**  
le mardi  
à 6 heures

Le mardi soir à 6 heures, *Jeunesse oblige* consacre son émission à la musique classique.

Son réalisateur, Pierre Castonguay, a invité comme animateur de la série le jeune et brillant pianiste Michel Dussault. Cet artiste, que les Jeunesses musicales ont fait connaître au grand public il y a une dizaine d'années, sera appelé à présenter les jeunes musiciens et à nous expliquer quel travail ils accomplissent pour réaliser leur vocation artistique.

Cette émission de *Jeunesse oblige* sera le rendez-vous de tous ceux qui s'intéressent à la musique classique. On y fera la connaissance de jeunes talents et aussi de grands maîtres. On assistera à des cours d'interprétation, à des concerts de musique de chambre. On apprendra ce qu'est la musique de film et comment on devient compositeur, chef d'orchestre ou percussionniste.

Les jeunes sont cordialement invités à assister à l'enregistrement en studio.

**Le mardi à 6 heures, Jeunesse oblige présente la musique classique.**



### Jean-Claude Drouot incarne «Thierry la Fronde», le mercredi à 5 heures

Bagarreux, acrobate et héros romantique au petit écran, Jean-Claude Drouot est un jeune comédien qui veut jouer *Alceste* et un baryton qui veut vendre beaucoup de ses disques. Il devient célèbre du jour au lendemain, grâce à son rôle de *Thierry la Fronde*. Après des études

de chant et d'art dramatique, Jean-Claude Drouot vint au théâtre, jouant *Oreste* d'Euripide. Un soir, le réalisateur Robert Guez se trouve dans la salle; il est à la recherche d'un interprète pour le rôle-titre de la série télévisée *Thierry la Fronde*. C'est ainsi qu'un jeune comé-

dien jusqu'alors inconnu devint l'idole de quelque vingt millions de téléspectateurs français, auxquels viennent s'ajouter ceux du réseau français de Radio-Canada, qui peuvent suivre ses palpitantes aventures, chaque mercredi à 5 heures.



### Madeleine Arbour anime «Jeunesse oblige», le mercredi à 6 heures

Madeleine Arbour est la tante Madeleine de nombreux enfants. C'est elle qui a appris pendant plusieurs années aux jeunes téléspectateurs de *la Boîte à Surprise* à fabriquer une foule d'objets avec des riens. Madeleine Arbour est, comme on sait, peintre et décoratrice. Elle jouera désormais un nouveau rôle, celui d'animatrice de l'émission «Savoir-faire» de *Jeunesse oblige*.

Elle ira de ses conseils pratiques et engagera un dialogue avec les jeunes, répondant à leur courrier et accueillant un spécialiste qui traitera des problèmes soumis.

**Cette nouvelle émission «Savoir-faire» sera présentée le mercredi à 6 heures.**



### «Les Cadets de la forêt», le jeudi à 5 heures

*Les Cadets de la forêt*, ce sont de braves types, sportifs, qui aiment la nature et la vie au grand air. Ils connaissent à fond les lacs et les rivières et sont aussi à l'aise pour trouver leur chemin dans les bois que l'étaient jadis les Indiens. Aussi sont-ils d'excellents guides pour les profanes qui s'aventurent en forêt. Se promener en hélicoptère pour secourir quelqu'un, combattre un feu de forêt ou parcourir des milles à la recherche d'une personne disparue: voilà quelques-unes des multiples occupations des cadets. Ils vivent de palpitantes aventures qu'ils feront partager aux jeunes téléspectateurs, chaque jeudi à 5 heures.



### «Les Croquignoles», le jeudi à 5 h. 30

*Les Croquignoles*, ce sont cinq clowns. Cinq gais lurons; quatre joyeux compères et une petite copine. Leurs noms? Ils sont bien connus des jeunes téléspectateurs du réseau français. Ce sont la douce Isabelle; Berlingot, l'astucieux; Mandibule, le professeur aux discours alambiqués; Gobelet, le fantaisiste; et Paillason, le naïf. À la ville, ces cinq drôles qui font se tordre de rire leur auditoire se nomment Suzanne Lévesque, Marc Favreau, Marcel Sabourin, Luc Durand et Jean-Louis Millette. Ces cinq comédiens, amis des jeunes, continueront d'amuser les enfants, à leur petit théâtre télévisé: *les Croquignoles*, chaque jeudi à 5 h. 30.



**Jean-Pierre Ferland**  
animera  
**la Boite**  
à chansons de  
*«Jeunesse oblige»*,  
le jeudi  
à 6 heures

Qui ne connaît Jean-Pierre Ferland et ses belles chansons remplies de poésie? Depuis ses débuts à *Music-Hall* en 1959, Jean-Pierre Ferland a parcouru beaucoup de chemin. Devenu l'un de nos plus grands chansonniers canadiens, cet ancien membre des Bozos jouit d'une grande renommée. Après avoir conquis le public canadien, ayant donné maints récitals à travers la province, il a été applaudi par les Belges, les Allemands, les Français et les Polonais il y a deux ans, lorsqu'il a représenté notre pays au Festival de Sopot.

Animateur de la Boite à chansons de *Jeunesse oblige* l'an dernier, Jean-Pierre Ferland y reviendra cette année. Il accueillera chaque semaine une nouvelle tête dans le domaine de la chanson ainsi qu'une vedette. Il ira même enregistrer des émissions d'un bout à l'autre du pays.

**La Boite à chansons de Jeunesse oblige sera télévisée, cette année, tous les jeudis à 6 heures.**



**Le Père Ambroise, dans**  
*«Nos frères, les hommes»*,  
le vendredi à 5 h. 30

Marie-Claire Pichaud, une cigale de Provence; Madeleine de Verchères en terre bretonne; l'Italie: la terre et la vie; la Martinique de mon coeur; Ambroise de Milan; Mexique, terre de soleil.

Ces sujets très variés, ces titres pleins de vie nous donnent déjà une idée de ce que seront les émissions qu'animeront bientôt le Père Ambroise, à la télévision.

Le Père Ambroise rajeunit en vieillissant, semble-t-il et, comme toujours, il a beaucoup à dire et à raconter.

Il a passé de longs mois en Europe, l'an dernier; il a voyagé; il a rencontré une foule de gens; il a causé avec eux; il a vécu avec eux. Il nous présente maintenant les résultats de cette expérience.

Cette expérience, elle se concrétise sous le titre de *Nos frères, les hommes* et elle s'adresse avant tout aux jeunes. Ceux-ci seront invités à faire connaissance avec leurs frères, les hommes, tous les vendredis après-midi à 5 h. 30, à compter du 10 septembre.



**Gilles Houde**  
animera  
une série d'émissions  
consacrées au sport à  
*«Jeunesse oblige»*,  
le vendredi  
à 6 heures

Diplômé en éducation physique, ancien instructeur au Centre sportif de l'Immaculée-Conception, boursier du gouvernement de la province de Québec, Gilles Houde animera cette année un reportage hebdomadaire sur le sport, à *Jeunesse oblige*.

Ce reportage d'une demi-heure sera présenté tous les vendredis soir à 6 heures et portera sur divers sports, en particulier sur ceux qui font l'objet de compétitions aux Jeux Olympiques.

Au cours de la saison, il sera tour à tour question d'athlétisme, d'équitation, d'escrime, de lutte et de boxe, de judo, de patinage artistique, de ski, de natation, de gymnastique, etc.

Les illustrations sur film seront réalisées de telle façon que les téléspectateurs auront l'impression de participer aux épreuves sportives illustrées dans les divers reportages.

Les réalisateurs seront Pierre Duceppe, Jean-Guy Benjamin et Jac Segard.

**Tous les vendredis, à 6 heures, Jeunesse oblige présente un reportage sur le sport.**



### **«Caméra 65», le lundi à 10 h. 30**

Comme l'an dernier, *Caméra 65* analysera et commentera le principal événement de l'actualité nationale ou internationale survenu au cours de la semaine.

La principale modification apportée à l'émission cette année sera la participation accrue des correspondants du Service des nouvelles.

Au cours de l'automne, il sera question d'élections, par suite des scrutins qui se tiendront en France, en Allemagne de l'Ouest et peut-être même au Canada et dans le Québec.

**À compter du 6 septembre, *Caméra 65*, le lundi soir à 10 h. 30.**



### **Le «Téléjournal», à 11 heures**

Le *Téléjournal* aura dorénavant cinq annonceurs réguliers : Jean-Paul Nolet, Gaétan Barrette, Gaétan Montreuil, Jacques Fauteux et Gilles Moreau. A l'occasion, une des jeunes femmes de l'équipe des annonceurs pourra participer à l'émission.

Il est important de noter qu'à compter du 6 septembre, la dernière édition du *Téléjournal* sera présentée à 11 heures du soir, au lieu de 10 h. 30.

La première édition du *Téléjournal* continuera d'être présentée à 6 h. 30, du lundi au samedi inclusivement.



### **Spéciaux, le jeudi à 9 h. 30**

À une date encore indéterminée du début de novembre, *l'Heure du concert* reviendra à l'horaire de la télévision.

Entre temps, la période de 9 h. 30 à 10 h. 30, le jeudi soir, sera consacrée à des documentaires, à des reportages (dont un sur l'Inde). Il y aura toutefois une importante exception, le jeudi 23 septembre, afin que puisse être présenté de nouveau le splendide *Barbier de Séville* qu'on a pu voir le 7 mars dernier. L'oeuvre, on s'en souvient sans doute, est interprétée en français et la distribution est entièrement canadienne.



### **«L'Enfance de Thomas Edison», samedi à 5 heures**

À l'intention des jeunes téléspectateurs, Radio-Canada présentera, le samedi 4 septembre, une émission de l'O.R.T.F., consacrée à *l'Enfance de Thomas Edison*.

Cet illustre savant américain, qui vécut de 1847 à 1931 et à qui l'on doit de nombreuses découvertes, entre autres l'invention du microphone, du phonographe et de l'ampoule incandescente, fut avant tout un brico-

leur de génie. Fils d'un pauvre bûcheron du Michigan, Thomas Edison fut bien vite obligé de gagner sa vie et d'assurer la subsistance de sa famille. Enfant, comme ceux de son âge il aime le jeu, y ajoutant toutefois son ingéniosité et ses connaissances précoces en sciences pour organiser des farces retentissantes.

Au cours de ce récit dramatisé, les téléspectateurs assiste-

ront à plusieurs des aventures du jeune Thomas et à l'éclosion de son esprit inventif.

*L'Enfance de Thomas Edison* sera télévisée le samedi 4 septembre à 5 heures de l'après-midi.

Au cours des semaines à venir, la période de 5 heures à 6 h. 30, le samedi, sera consacrée à la diffusion de longs métrages.



## «Sylvie», film de l'ONF, mercredi à 10 h. 15

C'est par le film intitulé *Sylvie* que débutera, le 8 septembre, une série de courts métrages, réalisés par l'Office national du film, qui seront présentés au réseau français de télévision, le mercredi soir à 10 h. 15.

*Sylvie* fut présenté au 3e Festival du film canadien tenu à Montréal en août dernier. Ce film remporta le grand prix du court métrage et sa vedette, Dona Saunders, se vit attribuer le seul prix d'interprétation décerné à cette occasion.

*Sylvie* reflète l'état d'âme angoissé d'une jeune fille qui doit

régler un problème qui la dépasse: elle vient, en effet, de constater avec certitude sa grossesse. À qui doit-elle annoncer l'événement? Comment doit-elle s'y prendre? Quelle sera la réaction des personnes qui l'entourent? Le film suivra *Sylvie* pendant cette première journée...

Réalisé par George Kaczender, ce film est interprété par Dona Saunders, John Katsner, Sandra Scott, Bernard Blummer, Kay Tremblay et Yael Brandeis.

**Sylvie, le mercredi 8 septembre à 10 h. 15 du soir.**



## «Les Coulisses de l'exploit», le mardi à 10 heures

*Les Coulisses de l'exploit* reviennent à l'horaire de la télévision, le mardi soir à 10 heures, à compter du 7 septembre.

Dès la première émission de cette nouvelle série, les téléspectateurs vivront quelques émotions fortes en compagnie d'un grand champion de ski, d'un champion de fleuret et d'un aventurier de la brousse brésilienne. Ils feront la connaissance de l'inventeur du mésoscaphe, ce sous-

marin suisse à l'usage des touristes. Ils participeront à la vie périlleuse des techniciens chargés de l'entretien des téléphériques dans les Alpes. Ils verront des extraits du film *l'Homme de Rio*, au cours duquel Jean-Paul Belmondo a réalisé quelques exploits assez exceptionnels.

**Les Coulisses de l'exploit, émission réalisée par l'O.R.T.F., est télévisée le mardi soir de 10 à 11 heures.**

## Pia Colombo

Le lundi 6 septembre à 8 h. 30 du soir, l'on pourra entendre la jeune chanteuse Pia Colombo qui sera la vedette de l'émission *les Grands de la chanson*.

La carrière de Pia Colombo fut lente à démarrer. D'abord danseuse de cabaret puis comédienne, elle aborde, sur le conseil d'un ami, le domaine de la chanson. Elle y réussit. On la compare même à Piaf. Que vaut la comparaison? On pourra toujours en juger le 6 septembre à 8 h. 30.

Le lundi suivant, un nouveau jeu-questionnaire: *Face à la musique*.



## «Les Insolences»

«Un nouvel insolent aux insolences...» C'est en ces termes que La Semaine a accueilli Jacques Normand aux *Insolences d'une caméra*, en mai dernier.

Cet automne, on pourra voir une brève série de cinq émissions des *Insolences*, à 8 heures du soir, les vendredis 10, 17 et 24 septembre, et 1er et 8 octobre. Jacques Normand et Alain Stanké joueront des tours pendables à de «pauvres citoyens».

## «Champ libre»

en

Inde



Le jeudi 9 septembre à 9 h. 30 du soir, le réseau français de télévision de Radio-Canada présentera une émission spéciale sur l'Inde, intitulée *les Enfants du Gange*.

Une équipe de *Champ libre* a passé, au printemps dernier, environ sept semaines en Inde pour y effectuer un vaste reportage sur la vie, les progrès économiques et les problèmes de ce pays. L'équipe se composait de Judith Jasmin, interviewer-reporter, du réalisateur Marcel Blouin, de son assistante Francine Doyon, du cameraman René Jeanneret et de l'ingénieur du son Paul Bouchard.

L'équipe s'est arrêtée dans les principales villes de l'Inde, notamment à Delhi, à la ville sainte de Bénarès, à Calcutta, à Madras, à Bangalore et à Bombay. Elle a également parcouru la campagne indienne, car les Indiens sont avant tout un peuple de paysans, 82 p. 100 de la population vit dans 566,000 villages. L'équipe a visité des villages traditionnels et des villages modèles comme celui de Mavi-Kalam, à 30 milles de Delhi, où des tracteurs modernes apparaissant dans le décor font souvent l'objet de pièces d'exhibition. À Mavi-Kalam, l'équipe a assisté notamment à une réunion du Conseil du village — Conseil élu par les villageois — et Judith Jasmin y a interrogé le chef qui parle, entre autres, d'un des pro-

blèmes majeurs de l'Inde: l'éducation.

Au cours de ce reportage intitulé *les Enfants du Gange*, on aborde les divers aspects de la vie en Inde: la vie religieuse, sociale, politique et économique. Tous ces aspects sont traités par des spécialistes de la question. Judith Jasmin a interrogé des représentants de l'administration de l'Inde, des représentants du Parti communiste, des chefs de villages et des missionnaires canadiens.

Parmi les Canadiens dont on entendra les témoignages, mentionnons le Révérend Frère Fernand Madore et Mlle Martha Nixon, une institutrice de Montréal qui enseigne en Inde depuis quelque temps.

Ce vaste et intéressant reportage permettra aux téléspectateurs de prendre conscience des mille et un problèmes du peuple indien: la faim, la misère et la surpopulation, les traditions très fortes dont quelques-unes, souvent, sont une entrave au progrès technique.

Soulignons que ce voyage de l'équipe de *Champ libre* en Inde faisait partie d'un périple qui l'a menée au Japon où elle a effectué un autre reportage sur les grandes industries japonaises, qui sera présenté au cours de la série régulière de *Champ libre*, cet automne.

## Récital

de

Rena Kyriakou



Au début de l'été, Montréal fut pendant quelques jours le centre mondial de la vie pianistique. Son concours international de piano réunissait de jeunes artistes appelés à une brillante carrière et des professeurs éminents venus d'une quinzaine de pays pour évaluer leurs mérites. Parmi les membres du jury, plusieurs furent invités à donner un récital. Les auditeurs de Radio-Canada auront le plaisir d'entendre quelques-unes des oeuvres qui furent interprétées à cette occasion.

À Récital du dimanche 5 septembre, nous entendrons la pianiste Rena Kyriakou jouer des oeuvres de Bach, de Chopin, de Mendelssohn, ainsi que deux de ses propres compositions.

Rena Kyriakou est née dans l'île de Crète. Elle fut une enfant prodige. Dès l'âge de trois ans, elle composait au piano. Elle étudia ensuite la musique avec Weingarten et Stohr, à Vienne, puis elle entra au Conservatoire national de Paris. À 15 ans, elle y obtenait un brillant premier prix.

À l'occasion d'un récital qu'elle donnait en Suisse, le critique de la Gazette de Lausanne, Pierre Hugli, écrivait: « Cette exceptionnelle artiste nous envoûta à tel point qu'elle endormit toute faculté analytique. C'est pourquoi nous ne nous aventurerons pas à détailler les qualités de son jeu, à parler de sa technique, fort développée, de son judicieux

usage de la pédale, pas plus que de son toucher cristallin, velouté et profond; Rena Kyriakou manifeste un prodigieux tempérament dans son pouvoir expressif, dans son sens aigu de l'architecture, dans sa concentration, dans son agitation intérieure comme dans sa sérénité. »

Parmi les réalisations artistiques de cette pianiste, mentionnons son enregistrement de l'intégrale de l'oeuvre de piano de Chabrier et de celle de Mendelssohn. À propos de cette intégrale de Mendelssohn, Jean Hamon écrivait, dans une revue parisienne: « J'ai passé à l'entendre des heures qui m'ont paru bien courtes tant cette pianiste grecque a le charme, le chic, la grâce, la sensibilité qui sont de mise et le sens de la courbe mélodique, du phrasé, de l'architecture propre à ce musicien. En l'écoutant j'ai senti vivre la musique. J'ai découvert des secrets. Je me suis enchanté. »

Telle apparaît la grande artiste que les auditeurs du réseau radiophonique de Radio-Canada auront la joie d'écouter, au Récital du dimanche 5 septembre à 11 heures du matin.

Rena Kyriakou jouera *Toccata et fugue en ré mineur* de Bach; *Impromptu no 2 en fa dièse majeur* de Chopin; *Étude en si bémol mineur* de Mendelssohn; *les Cloches* et *Perpetuum mobile* de Rena Kyriakou.

**Récital du dimanche matin est une réalisation de Jean-Yves Contant.**

# SAMEDI 4 SEPTEMBRE



• CBF 690 MONTRÉAL CBV 980 QUÉBEC CBJ 1580 CHICOUTIMI CBAF 1300

- 6.00—Radiojournal  
CBAF—Manchettes
- 6.01—CBAF—L'Abord du jour
- 6.05—A la bonne heure !
- 6.25—CBAF—Nouvelles locales
- 6.30—Radiojournal  
CBJ—Réveille-matin  
CBAF—Nouvelles du sport
- 6.35—A la bonne heure !  
CBAF—L'Abord du jour
- 7.00—Radiojournal  
CBOF—Nouvelles locales
- 7.03—Musique légère  
CBJ—Réveille-matin  
CBAF—L'Abord du jour
- 7.05—CBOF—Beau temps, mauvais temps
- 7.30—CBJ—Nouvelles locales
- 7.34—Prière  
Avec le R. P. Emile Legault, c.s.c.
- 7.40—Radiojournal
- 7.53—Nouvelles du sport
- 8.00—Jardin d'été
- 9.00—Radiojournal
- 9.03—Mon ami et moi  
Conte: "Deux hommes sur la lune" de H.G. Wells. Invité: Jacques Desrosiers.
- 9.30—Aventures  
"Ivanhoé" de Walter Scott.
- 10.00—Radiojournal  
CBAF—Musique légère

- 10.02—Université Radiophonique Internationale  
La finalité et la vie: l'opposition d'un théologien, par Henri Germond. — Le roman contemporain au Canada, par Albert Legrand, professeur à l'Université de Montréal. — Les monastères chantants en Grande-Bretagne, par l'abbé Carl de Nys.
- 10.30—J'habite une ville  
"Une cabane au bord de l'eau". Texte: Pierre Perrault.
- CBAF—L'Actualité régionale
- 11.00—Une loge à l'opéra  
Début de "La Bohème" (Puccini): Roger Gardes, ténor; Michel Roux, baryton, et Xavier Depraz, basse. — Air de Lia, extr. de "L'Enfant prodige" (Debussy): Eileen Farrell, soprano. — Duo d'amour du premier acte de "La Tosca" (Puccini): Renata Tebaldi, soprano, et Giuseppe Campora, ténor.
- CBAF—Nouvelles locales
- 11.05—CBAF—La Grande Parade de la chanson
- 11.30—Radiojournal
- 11.31—CBF—En blanc et noir  
Sonate en si mineur (Liszt): Gyorgy Sebok, pianiste.
- CBV—Divertissement  
CBJ—Ce qui se passe chez nous  
CBAF—Du côté de Shédiac  
CBOF—Refrains de chez nous  
CJBC—Racontez-moi

- 11.58—CBJ—Nouvelles locales
- 12.00—Images du Canada  
"Les Grandes Heures du Canada": l'implantation des francophones dans l'Ouest.
- CBJ—Pour que la moisson...
- 12.15—CBJ—La Voix agricole
- 12.30—Le Réveil rural  
Reportage de France.
- CBAF—Le Quart d'heure catholique
- 12.45—CBAF—Tour de chant
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radiojournal
- 1.10—Nouvelles du sport  
CBJ—CBC News  
CBAF—Nouvelles locales
- 1.15—Avant-première  
Animateur: Paul Servant.
- 1.30—Les Forains du XXe  
"Le Silence".
- 2.00—Radiojournal
- 2.02—Invitation à la musique  
Présentateur: Pierre Rolland. Musique classique et magazine musical.

MONCTON CJBC/860 TORONTO CBOF/1250 OTTAWA

- 4.30—Concert international  
Concerto en do majeur pour hautbois et orchestre (Vivaldi): Orchestre de chambre de Moscou, dir. Rudolf Barshai. — Symphonie no 40 en sol mineur, K. 550 (Mozart): Orchestre national de Hongrie, dir. Gyula Nemeth. — Concerto pour violon, violoncelle et piano (Constantinescu): Stefan Gheorghiu, Radu Aldulescu, Valentin Gheorghiu et l'Orchestre symphonique de Roumanie, dir. Iosif Conta. — Poème symphonique "Vox Maris" (Enesco): Orchestre symphonique de la Radio roumaine, dir. Iosif Conta.
- 5.45—CBJ—Nouvelles locales
- 5.55—Nouvelles du sport  
CBJ—CBC News  
CBAF—Nouvelles locales
- 6.00—Radiojournal
- 6.15—La parole est d'or  
La langue française. Participants: Jean-Paul Vinay, René de Chantal et Marcel Paré. Animateur: Henri Bergeron.
- CBAF—Le Chapelet
- 6.30—CBAF—Musique légère
- 6.45—Musique en dinant
- 7.00—Radiojournal

- 7.01—J'habite une ville  
Reprise de l'émission du matin: "Une cabane au bord de l'eau". Texte: Pierre Perrault.
- 7.30—Ils parlent et chantent  
Catherine Sauvage.
- 8.00—Radiojournal
- 8.03—Reportage
- 8.30—Salut, les copains  
Animateur: Jacques Gauthier.
- 9.30—Le monde est mon pays  
Animatrice: Chantal Beauregard.

- 10.00—Trente minutes d'informations
- 10.30—Visite aux chansonniers  
Claude Gauthier, au Parc Lafontaine.
- 11.00—Du blues et des hommes  
CBAF—Détente
- 11.30—CBAF—Météo et fin des émissions
- 12.00—Radiojournal  
CBJ—Fin des émissions
- 12.03—Aimez-vous Brahms ?
- 1.00—Radiojournal
- 1.02—Musique variée



Jacques Desrosiers est l'invité à "Mon ami et moi", samedi matin à 9 heures.

# television

• CBFT 2 MONTRÉAL CBOFT 9 OTTAWA CBAFT 11 MONCTON

CBVT/11 QUÉBEC

- 12.00—Musique
- 1.55—CBFT—Téléjournal
- 2.00—Baseball
- 4.30—Echos du sport
- 5.00—L'Enfance de Thomas Edison  
Le récit de l'enfance de Thomas Edison, inventeur du phonographe et de la lampe incandescente. Avec Dominique Maurin, Berthe Bovy et Georges Geret. Production de l'O.R.T.F.
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Langue vivante  
Une émission sur la langue française, avec Jean-Marie Laurence et Janine Paquet.
- 7.00—Jeunesse oblige  
Animateurs: Michel Garneau, Guy Trahan et Guy Boucher. Invités: Fred McHugh, le Trio Gravel, Les Aristocrates, Jean-Guy Moreau et Marcel Rousseau.
- 8.00—Les Beaux Yeux d'Agatha  
"Par-delà les frontières", avec Anne Tonietti et Georges Poujouly. Agatha tente de persuader Frédéric de passer la frontière avec elle.

- 8.30—Billet de faveur  
"Mon grand", drame psychologique de Robert Wise, avec Jane Wyman et Sterling Hayden. Après la mort de son mari, riche fermier assez fruste, une femme ne vit que pour son fils. Un compositeur qu'elle avait aimé autrefois l'aidera dans l'éducation de son enfant.
- 10.00—Le Bel Indifférent  
Avec Jeanne Allard et Angelo Bellini. Une femme revendique de son amant ses droits à l'amour.
- 10.30—Téléjournal
- 10.40—CBOFT—Dernière édition
- 10.45—Nouvelles du sport
- 11.00—Cinéma  
"La Chambre ardente", drame policier de Julien Duvivier, avec Jean-Claude Brialy, Nadja Tiller, Perrette Pradier et Claude Rich. Dans un manoir de la Forêt noire, un vieillard est trouvé mort dans son lit. Il était un des descendants du policier qui livra à la justice, au XVIIe siècle, une empoisonneuse, la marquise de Brinvilliers, et dont la race, maudite par cette sorcière, doit périr de mort violente.



"Les Beaux Yeux d'Agatha", le samedi soir à 8 heures, immédiatement avant "Billet de faveur".

• CBMT/6 MONTRÉAL CBOT/4 OTTAWA

• CBWFT/3 WINNIPEG

- 12.25—CBMT—Follow the Leader  
Des films de différents pays, présentés par Percy Rodriguez.
- 1.00—CBMT—Cuisine
- 1.30—CBMT—Sports Magazine
- 2.00—World of Sport  
Baseball.
- 4.15—CBMT—Window on the World  
CBOT—Telesport Digest
- 4.30—CBMT—Broadway Goes Latin
- 5.00—Forest Rangers
- 5.30—Bugs Bunny
- 6.00—Countrytime
- 6.30—World of Music  
Avec Zou Zou Sabourin et le Quatuor de Chris Jordan.
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—The Great War  
Première guerre mondiale.  
1915 — novembre 1918.

- 7.30—The Saint
- 8.30—The Beverly Hillbillies
- 9.00—Great Movies  
"Ocean's Eleven", comédie dramatique, avec Frank Sinatra, Dean Martin et Richard Conte.
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—CBMT—Final Edition  
and Sports  
CBOT—Night Final and Sports
- 11.22—CBMT—The Sport Shop
- 11.25—CBOT—Saturday Night Theatre
- 11.35—CBMT—Expo Today
- 11.40—CBMT—Film Favourites  
"Twenty Plus Two", drame, avec David Janssen, Jeanne Crain et Agnes Moorhead.

- 5.00—Langue vivante  
Emission sur la langue française, avec Jean-Marie Laurence.
- 5.15—Ulysse et Oscar
- 5.45—Monsieur Pia-Pia
- 6.15—Téléjournal
- 6.30—Les As des quilles
- 7.00—Jeunesse oblige  
Animateurs: Michel Garneau, Michel Trahan et Guy Boucher. Invités: Pierre Brault, Clémence DesRochers et Les Gants blancs.
- 8.00—Les Beaux Yeux d'Agatha
- 8.30—Billet de faveur  
"L'Or et l'amour", western, avec Virginia Mayo, Robert Stack et Ruth Roman. Au temps de la Sécession, un aventurier poursuivi par des Indiens est sauvé grâce à l'intervention de trois Nordistes, dont une jolie fille.
- 10.00—Le Fantôme du Louvre
- 10.30—Cinéma  
"Heidi", conte suisse.



• CBF/690 MONTRÉAL CBV/980 QUÉBEC CBJ/1580 CHICOUTIMI CBAF/1300 MONCTON CJBC/860 TORONTO CBOF/1250 OTTAWA

6.00—CBAF—Témoignages  
6.15—CBAF—Discophilie  
8.00—Radiojournal  
8.05—Beau dimanche  
Quelques pages qui traduisent la fantaisie, le calme ou la joie des grands maîtres de la musique. Aujourd'hui : Maurice Ravel.  
8.30—L'Heure du concerto  
Rhapsodie pour piano et orchestre et Concerto no 1 pour piano et orchestre (Bartok) : Geza Anda et l'Orchestre symphonique de Berlin, dir. Ferenc Fricsay.  
9.25—Méditation  
9.30—La Revue de la semaine  
10.00—Nouveaux disques  
Invitée : Louise Darios.  
11.00—Récital  
Rena Kyriakou, pianiste. Toccata et fugue en ré mineur (Bach-Busoni). — Impromptu no 2 en fa dièse majeur (Chopin). — Etude en si bémol mineur, op. 104b, no 1 (Mendelssohn). — "Les Cloches" et "Perpetuum Mobile" (Rena Kyriakou).

11.30—Par monts et par voux  
Gilles Vigneault, à Percé.



Gilles Vigneault

12.00—Radiojournal  
12.02—Le monde parle au Canada  
CBJ—Moment musical  
12.30—Jardins plantureux, jardins fleuris  
Invité : Claude Lefebvre, du Jardin botanique de Montréal. Sujet : les termes techniques en horticulture.  
CBJ—Occupons-nous de nos affaires  
12.45—D'un disque à l'autre  
12.59—Signal-horaire  
1.00—Radiojournal  
1.10—Nouvelles du sport  
CBJ—CBC News  
CBAF—Intermède  
1.15—Monologues  
CBJ—Jardins plantureux, jardins fleuris  
1.30—Le Septième Jour  
Entretiens de l'abbé Louis Evelyn sur le thème "Foi et prière", présentés par l'abbé Guy Brouillet.  
1.45—Les hommes chantent le Seigneur

2.00—Radiojournal  
2.02—Sur quatre roues  
De Montréal. Animateur : Jacques Boulangier.  
2.30—Sur quatre roues  
De Rimouski.  
3.00—Radiojournal  
3.02—Sur quatre roues  
De Moncton.  
3.30—Sur quatre roues  
De Chicoutimi.  
4.00—Radiojournal  
4.02—Sur quatre roues  
De Québec.  
4.30—Sur quatre roues  
D'Ottawa.  
5.00—Radiojournal  
5.02—Sur quatre roues  
De Toronto. Animatrice : Chantal Beau-regard.

5.30—Les Virtuoses  
Zino Francescatti, violoniste; au piano : Max Lerner. Rondino sur un thème de Beethoven (Kreisler). — "La Fille aux cheveux de lin" et "Minstrels" (Debussy). — "L'Oiseau prophète" (Schumann). — Caprice en la mineur (Wieniawski). — "Schön Rosmarin" (Kreisler). — Variations sur l'air "Di tanti palpiti" (Paganini).  
5.55—Nouvelles du sport  
CBV—Chronique du sport  
CBJ—CBC News  
CBAF—Nouvelles locales  
6.00—Radiojournal  
6.10—Regards sur le Canada français  
CBAF—Intermède  
6.15—CBAF—Le Chapelet  
6.30—Comédies en musique  
"Les Contes d'Hoffmann" (Offenbach); Mattiwilda Dobbs, Léopold Simoneau, Uta Graf, Nata Teuscher, Aimé Doniat, Heinz Rehfus, Chœurs et Orchestre de Paris, dir. Pierre-Michel Le Conte.  
7.30—Cent milliards d'univers  
"La Météorologie".

8.30—Le Cabaret du soir qui penche  
Avec Guy Mauffette.  
10.00—Trente minutes d'informations  
Nouvelles. — Tour des capitales.  
10.30—Le Cabaret du soir qui penche  
10.55—Nouvelles du sport  
11.00—Le Cabaret du soir qui penche  
CBAF—Détente  
11.30—CBAF—Météo et fin des émissions  
12.00—Radiojournal  
CBJ—Fin des émissions  
12.02—Musique variée

**television**

• CBFT/2 MONTRÉAL CBOFT/9 OTTAWA CBAFT/11 MONCTON

CBVT/11 QUÉBEC

1.00—Musique  
2.00—Connaissance du monde  
"Vivante et passionnante Espagne".  
3.00—Au-delà des apparences  
Le monde des infiniment petits, avec le R. P. Venance et Wilfrid Lemoine. Aujourd'hui : les plantes à fleurs.  
3.30—Sports du monde  
Championnat d'athlétisme de France.  
5.00—Le Canada en guerre  
"Le Malaise de la paix". Août 1945 — août 1946. Capitulation du Japon. La deuxième guerre mondiale prend fin. L'épisode Gouzenko secoue la capitale et le pays. Les procès commencent à Nuremberg. Les Nations Unies se forment.  
5.30—Ciné-jeunesse  
"Sur la piste de Mashomba". En 1892, une famille française part s'établir en Rhodésie.  
6.30—Les Travaux et les jours  
7.00—Robin des Bois  
7.30—Evariste Galois  
Le dernier jour d'Evariste Galois, mathématicien français mort à la suite d'un duel, au XIXe siècle.

8.00—Le Corsaire de la reine  
8.30—Wilfrid Pelletier rencontre...  
Hermel Bruneau, claveciniste; Margaret Tsé, soprano; Heather Marshall et Marie LaPalme, flûtistes. Les quatre premiers préludes de "L'Art de toucher le clavecin" (Couperin). Airs de folklore chinois : "Chanson pour les saisons" et "Complainte de la bergère". "Schafe Können sicher weiden", extr. de "Birthday Cantata" (Bach). Sonate (Scarlatini). Présentation : Henri Bergeron.  
9.00—Cinéma du dimanche  
"Mes six forçats", étude psychologique de Hugo Fregonese, avec Millard Mitchell et Gilbert Roland. Un médecin, qui arrive à la prison pour expérimenter de nouvelles méthodes de psychothérapie, se heurte au scepticisme du directeur et à la méfiance des détenus.  
10.30—Téléjournal  
10.40—CBOFT—Dernière édition  
10.45—Sports-dimanche  
11.00—D'hier à demain  
"Septembre 1939". Films polonais d'actualités. Séquences filmées en Pologne, en Tchécoslovaquie et en Allemagne, au début de la deuxième guerre mondiale.  
12.00—L'Inspecteur Leclerc  
Avec Philippe Nicaud.

**Le Téléthéâtre revient en novembre**

Les amateurs de théâtre télévisé seront heureux d'apprendre que le « Téléthéâtre », le « Théâtre d'une heure » et le « Théâtre Alcan » reviendront à l'horaire au mois de novembre. Ils passeront le dimanche soir à 9 heures.

Le 7 novembre, le « Théâtre d'une heure » nous permettra de voir « Trois femmes, un homme » (meurtre en fa dièse) de Frédéric Valmain. Au cours de la saison, le « Téléthéâtre » présentera, de l'auteur canadien Françoise Loranger, « Le Cri ».

• CBMT/6 MONTRÉAL CBOT/4 OTTAWA

• CBWFT/3 WINNIPEG

1.00—CBMT—U.S.A. Canada  
Bowling Stars  
CBOT—The New Generation  
1.30—Country Calendar  
2.00—World of Sport  
"National Age Class Track and Field Meet".  
3.00—World of Sport  
"North American Canoe Championship".  
4.00—Time for Adventure  
4.57—CBC TV News  
5.00—CBMT—On the Scene  
"Royal Navy Goodwill Cruise".  
CBOT—Cuisine  
5.30—20/20  
"Diary of an Aviator".  
6.00—Stingray  
Une émission de marionnettes.  
6.30—Chorus, Gentlemen!  
7.00—Ciné-club  
7.30—Patty Duke  
Avec Sammy Davis et Peter Lawford.  
8.00—The Ed Sullivan Show  
Avec Margot Fonteyn, Rudolf Nureyev, Alan King, Petula Clark, The West Point Glee Club et Sue Carson.  
9.00—Bonanza  
10.00—Compass  
"Interstellar Communication".

10.30—Camera West  
11.00—CBC TV News  
11.10—CBMT—Final Edition  
CBOT—Night Final and Sports  
11.15—CBMT—Week-End in Sports  
11.25—CBMT—Spread of the Eagle  
"Coriolanus — The Outcast" de Shakespeare, avec Roland Culver, Beatrix Lehmann et Robert Hardy.  
CBOT—Shoestring Theatre  
12.00—CBOT—Feature Film  
12.15—CBMT—Holiday Feature  
"The Mark", drame psychologique, avec Stuart Whitman, Maria Schell et Rod Steiger.

5.00—Le Canada en guerre  
5.30—Sports du monde  
Courses d'autos : les 24 Heures du Mans.  
7.00—Robin des Bois  
7.30—Visite à nos cousins  
8.00—Le Corsaire de la reine  
8.30—Wilfrid Pelletier rencontre...  
Diane Mauger, pianiste, et Denys Brott, violoncelliste. Oeuvres de Ravel, Fauré et Kabalewsky.  
9.00—Cinéma du dimanche  
"Christine", comédie dramatique, avec Romy Schneider, Alain Delon et Fernand Ledoux. A Vienne, en 1916, un jeune sous-lieutenant s'éprend d'une chanteuse. Il décide alors de rompre une liaison avec une baronne.  
10.30—Cinéma  
"Désirs humains", drame passionnel de Fritz Lang, avec Glenn Ford et Gloria Grahame.



• CBF/690 MONTRÉAL CBV/980 QUÉBEC CBJ/1580 CHICOUTIMI CBAF/1300

MONCTON CJBC/860 TORONTO CBOF/1250 OTTAWA

- 6.00—Radiojournal  
CBAF—Manchettes  
CBOF—Nouvelles locales
- 6.01—CBAF—L'Abord du jour
- 6.05—A la bonne heure !  
CBOF—La ville s'éveille
- 6.25—CBAF—Nouvelles locales
- 6.30—Radiojournal  
CBJ—Réveille-matin  
CBAF—Nouvelles du sport
- 6.35—A la bonne heure !  
CBAF—L'Abord du jour  
CBOF—La ville s'éveille
- 7.00—Radiojournal  
CBV—Bonjour Québec  
CBOF—Nouvelles locales
- 7.03—CBF—De bon matin  
CBJ—Réveille-matin  
CBAF—L'Abord du jour
- 7.05—CBOF—La ville s'éveille
- 7.15—CJBC—Bonjour
- 7.25—CBJ—CBC News
- 7.30—CBJ—Nouvelles locales
- 7.34—Prière
- 7.40—Radiojournal
- 7.53—Nouvelles du sport  
CBV—Bonjour les sportifs  
CBJ—Chronique du sport
- 8.00—En attendant Miville
- 9.00—Radiojournal  
CBAF—Nouvelles locales  
CBOF—Nouvelles locales
- 9.05—CBF—Sur la corde à linge  
CBV—Chansonnettes  
CBJ—Reflets de vacances  
CBAF—La chanson est là  
CJBC—Tout nouveau, tout beau  
CBOF—Ballade d'été
- 9.30—Horaire-minute
- 9.31—Partage d'été
- 10.00—Radiojournal  
CBJ—Nouvelles locales
- 10.01—Freddy Balta  
Freddy Balta et son accordéon. Au piano: Roger LeSourd. Texte: Jean Marin.
- 10.15—Entretiens-chansons
- 10.30—Lison pour les intimes  
Avec Lise Massé, Guy Ferron et l'Ensemble de Rod Tremblay. Texte: Jean Daigle.
- 10.54—Pause-matin  
CBJ—Intermède  
CBAF—Intermède
- 11.00—Radiojournal  
CBAF—Nouvelles locales
- 11.01—Marie Tellier, avocate  
Cette semaine: "Une habitude". Le propriétaire d'une station-service tente de se suicider. Il prétend l'avoir fait parce que son amie refusait de l'épouser.
- 11.05—CBAF—Musique légère
- 11.10—CBAF—La Vie rurale
- 11.15—Vies de femmes
- 11.30—Les Joyeux Troubadours
- 12.00—Radiojournal  
CBJ—Nouvelles locales
- 12.02—Jeunesse dorée
- 12.15—Les Visages de l'amour  
"Anne Boleyn", avec Janine Sutto (Anne Boleyn), Gilles Pelletier (Henri VIII), Sita Riddaz (Catherine d'Aragon), Jacques Auger, Guy Provost, Henri Norbert, Jean Faubert et André Richard. Texte: Charlotte Savary.  
CBAF—Vies de femmes
- 12.30—Le Réveil rural  
Nouvelles, avis saisonniers, avis aux consommateurs et revue du marché.
- 12.45—CBAF—Chansons pour vous
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radiojournal
- 1.10—Nouvelles du sport  
CBJ—CBC News  
CBAF—Nouvelles locales

- 1.15—L'Amour quotidien  
CBJ—Nouvelles locales  
CBAF—Marie Tellier, avocate
- 1.17—CBJ—Actualités
- 1.30—Une demi-heure avec...  
"La Chanson revendicatrice". Texte: Bernard Robitaille. Lecteur: Paul Dupuis.
- 2.00—Radiojournal
- 2.02—Croisière musicale  
Escale à Skoplje, en Yougoslavie, avec l'ensemble folklorique Koko Racin.
- 2.30—Entretiens avec Blaise Cendrars  
Présentation de Jean-Raymond Boudou.
- 3.00—Radiojournal
- 3.03—Les Chefs-d'oeuvre de la musique  
Festival Schumann. "Humoresque", op. 20; Sviatoslav Richter, pianiste. — Sonate en la mineur pour violon et piano, op. 105; Hyman Bress et Charles Reiner. — "Belsazar", op. 57; Dietrich Fischer-Dieskau, baryton, et Hertha Klust, pianiste. — Symphonie no 3 en mi bémol majeur, op. 97, "Rhénane"; Orchestre de Cleveland, dir. George Szell.
- 4.30—CBF—Sur deux plages  
CBV—Faire-part  
CBAF—Au jour le jour  
CJBC—Noir et blanc  
CBOF—Les voix qu'on aime
- 4.45—Sur deux plages
- 5.00—Radiojournal  
CBJ—Intermède  
CBAF—Le Chapelot  
CBOF—Micro-disque
- 5.03—CBF—Métro-magazine  
CBJ—Rendez-vous
- 5.15—CBAF—Nouvelles locales  
CBOF—Nouvelles locales
- 5.20—CBAF—Le Sport, ce soir
- 5.25—CBAF—Météo maritime et intermède
- 5.30—CBJ—Notre cinq heures trente  
CBAF—La Grande Parade de la chanson
- 5.45—Entracte  
CBJ—Nouvelles locales
- 5.55—Nouvelles du sport  
CBV—Chronique du sport  
CBJ—CBC News  
CBOF—Nouvelles du sport
- 6.00—Radiojournal
- 6.15—Radio-transistor  
Avec Jacques Boulanger.
- 6.30—Musique en dinant
- 7.00—Radiojournal
- 7.02—Entretiens-chansons
- 7.15—Capital et travail
- 7.30—Le Beau Danube bleu
- 8.00—Théâtre d'Europe
- 9.30—Une littérature en question  
Table ronde avec Wilfrid Lemoine, Jean-Paul Fugère et Alain Pontaut. Animateur: Gilles Marcotte. Sujet: théâtre et littérature.
- 10.00—Trente minutes d'informations
- 10.30—Les Enfants de la balle  
Les mots d'enfants et les chansons.
- 11.00—Nocturne  
Sérénade en mi majeur, op. 22 (Dvorak); Orchestre philharmonique d'Israël, dir. Rafael Kubelik. — Concerto en mi mineur, op. 64 (Mendelssohn); Yehudi Menuhin, violoniste, et l'Orchestre Philharmonia de Londres, dir. Efreim Kurtz.  
CBAF—Détente
- 11.30—CBAF—Météo et fin des émissions
- 12.00—Radiojournal  
CBJ—Fin des émissions
- 12.02—Rendez-vous de minuit
- 1.00—Radiojournal
- 1.02—Musique variée



• CBFT/2 MONTRÉAL CBOFT/9 OTTAWA CBAFT/11 MONCTON

• CBMT/6 MONTRÉAL CBOT/4 OTTAWA

• CBWFT/3 WINNIPEG

CBVT/11 QUÉBEC

- 10.30—Musique
- 11.30—Long métrage  
"L'Homme à l'imperméable", parodie du film policier, réalisé par Julien Duvivier, avec Fernandel, Bernard Blier et Jean Rigaud. Pour avoir succombé au démon de midi durant une brève absence de son épouse, un honnête clarinetiste se trouve mêlé à une extravagante affaire criminelle.
- 1.00—Téléjournal
- 1.05—Long métrage  
"Son dernier verdict", drame de Mario Bonnard, avec Eleonora Rossi-Drago et Charles Vanel. A la suite d'un vol, un jeune homme est condamné par le père de son amie.
- 3.00—Femme d'aujourd'hui  
Un magazine quotidien pour la femme. Animateurs: Lizette Gervais et Yolande Guérard. Aujourd'hui: les progrès réalisés à l'Expo, avec Marie Choquet. — Les recettes de Germaine Gloutnez: sauces pour salades de fruits et de légumes. — Comment cueillir, sécher et conserver les fines herbes, avec Madeleine Arbour. — "Le Vase brisé" de Jean Laforest, avec Lucille Gauthier, Gilbert Comtois, Marjolaine Hébert et Bertrand Gagnon (1er épisode).
- 4.00—Bobino  
Avec Guy Sanche et Paule Bayard. Les films: "Grangallo" et "Touché la tortue".
- 4.30—Ulysse et Oscar
- 5.00—Les Enquêtes Jobidon  
"Le Kiosque à journaux".
- 5.30—Atome et galaxies  
Animateur: Serge Lapointe.
- 6.00—Jeunesse oblige  
"Le Club des Jnobs", avec Guy Boucher et Mariette Lévesque.
- 6.30—Téléjournal
- 6.40—CBOFT—Nouvelles  
CBVT—Supplément régional
- 6.45—CBVT—Rond-point
- 6.50—Nouvelles du sport  
CBOFT—Notez bien
- 7.00—Aujourd'hui
- 8.00—Les Belles Histoires des pays d'en haut  
Téléroman de Claude-Henri Grignon. Séraphin ne retrouve plus son or. L'a-t-il perdu ou se l'est-il fait voler? Cet événement extraordinaire bouleverse toute la région.
- 8.30—Les Grands de la chanson  
Pia Colombo.
- 9.00—Bras dessus, bras dessous  
Emission de chansonnettes, avec Serge Laprade et un chœur. Invitées: Denise Parent et des jeunes nageuses des Loisirs de la ville de Montréal.
- 9.30—Chasse et pêche  
"Quand passent les outardes". Commentaires: Serge Deyglun.
- 10.00—Les Cinquante Visages de l'Amérique  
La Nouvelle-Orléans.
- 10.30—Caméra 65
- 11.00—Téléjournal
- 11.20—Supplément régional  
CBOFT—Dernière édition
- 11.25—Nouvelles du sport
- 11.30—Cinéma  
"L'Épopée dans l'ombre", drame social et psychologique de Michael Anderson, avec James Cagney, Don Murray, Dana Wynter et Glynis Johns. Pendant la guerre de l'Indépendance, un groupe de résistants irlandais luttent contre les Anglais.

- 1.30—Luncheon Date
- 2.30—CBMT—Movie Matinee  
"Interrupted Melody", avec Eleanor Parker, Glenn Ford et Roger Moore.  
CBOT—Matinee Movie
- 3.55—CBOT—Billboard
- 4.00—Vacation Time
- 5.00—Ivanhoe
- 5.30—Look
- 6.00—CBMT—Jonny Quest  
CBOT—Studio 41
- 6.30—Across Canada
- 7.00—CBC Evening News
- 7.25—Sports
- 7.30—Dr Finlay's Casebook
- 8.30—Singalong Jubilee
- 9.00—Danger Man
- 10.00—Jack Benny  
"The Cat Burglar", avec Joey Bishop.
- 10.30—CBMT—Focus  
CBOT—Gilligan's Island
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.20—News and Sports
- 11.35—CBMT—Science Fiction  
Theatre  
"Curse of Dracula", avec Francis Lederer, Norma Eberhardt et Ray Stricklyn.  
CBOT—Crisis
- 5.15—Bobino
- 5.45—Monsieur Pipó
- 6.15—Téléjournal
- 6.30—Petit théâtre
- 7.00—Les Travaux et les jours  
Les bovins charolais.
- 7.30—Rue de l'Anse
- 8.00—Mon pays, mes chansons  
Invités: Claude Gauthier et Yolande Leclerc. Animatrice: Pauline Julien.
- 8.30—Panique !
- 9.00—En vacances avec...  
Los Machucambos.
- 9.30—Chasse et pêche
- 10.00—P.S.  
Invité: M. Jean Marchand.
- 10.30—Cinéma  
"Les Deux Messieurs de Madame", comédie, avec Jean Parédès et Arlette Poirier.

MARDI 7 SEPTEMBRE

radio am

• CBF/690 MONTRÉAL CBV/980 QUÉBEC CBJ/1580 CHICOUTIMI CBAF/1300 MONCTON CJBC/860 TORONTO CBOF/1250 OTTAWA

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir.

10.01—Prenez la route

La gastronomie en France. Le restaurant Le Surcouf, à Marseille.

10.30—Hier et aujourd'hui

Lucille Dumont et son invité, accompagnés par l'Ensemble de Rod Tremblay.

12.30—Le Réveil rural

Nouvelles et avis saisonniers, entrevue et revue du marché.

1.30—Une demi-heure avec...

"L'École". Texte: Evelyne Masson. Lecteur: Paul Dupuis.

2.02—Croisière musicale

Escale à Dubrovnik, en Yougoslavie: danses et chansons du groupe dalmate Tralic.

2.30—Le Comptoir du disque

3.03—Les Chefs-d'oeuvre de la musique

Sérénade en mi bémol majeur, K. 375 (Mozart): Ensemble à vent français, dir. Jean-Pierre Rampal. — Symphonie no 4 en sol majeur (Mahler): Elisabeth Schwarzkopf, soprano, et l'Orchestre Philharmonia, dir. Otto Klemperer.

5.30—CBAF—A la carte

6.30—CBOF—Musique en dinant

7.30—D'amour et de chansons

8.00—Concert de Londres

Quatuor no 3, op. 74 (Haydn): Quatuor Juilliard. — "Le Marteau sans maître" (Pierre Boulez): Rosemary Phillips et un ensemble instrumental, dir. John Carewe. — Oeuvres de Ginastera, de Villa-Lobos et de Carlos Guastavino: Pia Sebastian, pianiste.

9.30—Place publique

10.00—Trente minutes d'informations

10.30—Retour à la Nouvelle-Orléans

Histoire du jazz depuis les années 30.

11.00—Nocturne

CBAF—Détente

11.30—CBAF—Météo et fin des émissions

12.00—Radiojournal  
CBJ—Fin des émissions

12.02—Rendez-vous de minuit

1.00—Radiojournal

1.02—Musique variée



Otto Klemperer dirige la Symphonie no 4 de Gustav Mahler, mardi à 3 heures.

television

• CBFT/2 MONTRÉAL CBOFT/9 OTTAWA CBAFT/11 MONCTON

CBVT/11 QUÉBEC

10.30—Musique

11.30—Long métrage

"Agence matrimoniale", film social de Jean-Paul Le Chanois, avec Bernard Blier et Michèle Alfa. Un célibataire de province a hérité d'une agence matrimoniale à Paris.

1.00—Téléjournal

1.05—Long métrage

"Le Moulin du Pô", drame social d'Alberto Lattuada, avec Carla del Poggio et Jacques Sernas. Conflits entre les propriétaires d'un moulin et les fermiers, en Italie du Nord.

3.00—Femme d'aujourd'hui

Aspects philosophiques d'un art créateur de la vie: l'alimentation, avec le professeur Henri Bernard. — Propos sur les voyages sur le pouce, avec Françoise Naudet. — Défilé de modes: vêtements d'intérieur.

4.00—Bobino

Les films: "Grangallo", "Wally Gator" et "Tintin: Objectif lune".

4.30—Ulysse et Oscar

5.00—Bob Morane

5.30—Ti-Jean Caribou

"Le Coquillage enchanté".

6.00—Jeunesse oblige

"La Musique classique", avec Michel Dussault.

CBOFT—Sport-otout

6.30—Téléjournal

6.40—CBOFT—Nouvelles

CBVT—Supplément régional

6.45—CBVT—Rond-point

6.50—Nouvelles du sport

CBOFT—Les Affaires

7.00—Aujourd'hui

8.00—Septième-Nord

Téléroman de Guy Dufresne.

8.30—La Cité sans voiles

"Sacs en papier", avec Paul Burke et Anthony Franciosa. Pour éloigner un rival, un chef d'entreprise décide de le congédier.

9.30—De 9 à 5

Téléroman de Marcel Dubé.

10.00—Les Coulisses de l'exploit

"François Bonlieu": champion de ski. — "Jean-Paul Belmondo": extraits du film "L'Homme de Rio". — "Sixte et quatre": Jean-Claude Magnan, champion du monde au fleuret. — "Réparateurs de téléphériques": la vie périlleuse de l'équipe chargée d'assurer l'entretien du téléphérique de l'Alpe d'Huez. — "Vu du fond": la fabrication et la mise à l'eau d'un vaisseau sous-marin suisse mis au point par Jacques Picard. — "Expédition punitive": expédition au Brésil pour exterminer des crocodiles destructeurs de bétail.

11.00—Téléjournal

11.20—Supplément régional

CBOFT—Dernière édition

11.25—Nouvelles du sport

11.30—Ciné-club

"Le Rideau cramoisi", étude de mœurs d'Alexandre Astruc, avec Jean-Claude Pascal et Anouk Aimée. Hébergé par un vieux couple, un jeune sous-lieutenant des hussards s'prend de la fille de ses hôtes. — "Zéro de conduite", étude de mœurs de Jean Vigo, avec Pierre Merle et Albert Ricka. La révolte d'enfants contre des adultes.



"Le Moulin du Pô" est le long métrage à l'affiche, mardi à 1 h. 05.

• CBMT/6 MONTRÉAL CBOT/4 OTTAWA

• CBWFT/3 WINNIPEG

1.30—Luncheon Date

2.30—CBMT—Movie Matinee

"The Horse's Mouth", comédie, avec Alec Guinness, Kay Walsh et Renée Houston.

CBOT—Matinee Movie

3.55—CBOT—Billboard

4.00—Vacation Time

5.00—Ivanhoe

5.30—Take Thirty

"From Dream to Discovery". Interview du docteur Hans Selye (2e partie).

6.00—CBMT—Mobile

CBOT—Guestward Ho!

6.30—Across Canada

7.00—CBC Evening News

7.25—Sports

7.30—Let's Talk Music

Avec le pianiste William Stevens.

CBOT—Mobile

8.00—The Great War

La première guerre mondiale.

1915 — novembre 1918.

8.30—Hollywood Talent Scouts

9.30—Gideon's Way

Avec John Gregson.

10.30—CBC News Magazine

11.00—CBC TV News

11.15—Viewpoint

11.20—News and Sports

11.35—CBMT—Tuesday Showtime

"Al Capone", drame, avec Rod Steiger et Fay Spain.

CBOT—British Movie Night

5.15—Bobino

5.45—Des fourmis et des hommes

La vie animale dans les Iles Galapagos.

6.15—Téléjournal

6.30—Plus on est de fous

7.00—Caméra 65

7.30—Echos du cinéma

8.00—Lucille Dumont

Invités: Danielle Oderra et Les Garroches.

8.30—Les Barons de la pègre

9.30—Le Train bleu

"On ne gagne qu'une fois", avec Michel Auclair, Robert Castel et Annie Fargue.

10.00—Intérêt et principal

Les pêcheurs de la côte est du Canada.

Animateur: Jacques Hébert.

10.30—Ciné-club

"La Baie des anges", drame psychologique de Jacques Demy, avec Jeanne Moreau, Claude Mann et Paul Guers.

Une passion soudaine entraîne un employé de banque dans le monde du jeu.

MERCREDI 8 SEPTEMBRE

radio am

• CBF/690 MONTRÉAL CBV/980 QUÉBEC CBJ/1580 CHICOUTIMI CBAF/1300 MONCTON CJBC/860 TORONTO CBOF/1250 OTTAWA

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir.

7.20—CBJ—Morning Devotions

10.01—Freddy Balta  
Freddy Balta et son accordéon. Au piano: Roger LeSourd. Texte: Jean Morin.

10.30—Toute la gamme  
Avec Denyse Saint-Pierre, Pauline Julien, Roger Joubert et l'Ensemble de Buck Lacombe.

12.30—Le Réveil rural  
Entrevue avec un professeur de l'Université Laval et revue du marché.

1.30—Une demi-heure avec  
"Les Souvenirs de Georges Enesco". Texte: Juliette Bourassa-Trépanier.

2.02—Croisière musicale  
Escale à Split, en Yougoslavie: chœurs et orchestre folklorique de la Croatie.

2.30—Le Comptoir du disque

3.03—Les Chefs-d'oeuvre de la musique

"Adieu, sources limpides", extr. de "Jephta" (Haendel): Lois Marshall, soprano, et l'Orchestre symphonique de Londres, dir. Anthony Bernard. — Concerto en ré majeur (Manfredini): Roger Delmotte et Albert Adriano, trompettistes, et l'Ensemble instrumental de Paris, dir. Louis de Froment. — Symphonie en mi bémol majeur (Franz Berwald): Orchestre philharmonique de Berlin, dir. Igor Markévitch. — Quatuor à cordes no 1 (Glenn Gould): Quatuor Symphonia.

5.30—CBAF—A la carte

7.30—Chansons d'amour  
Avec Louise Darios. Au piano: Suzanne Pratte. Narrateur: Gaétan Barrette. Aujourd'hui: l'homme et l'amour. "La Nana", "Virginie, mon amie", "La Batelière", "Un homme est un homme", "Sur deux notes", "Le Portrait de tante Caroline", "Prends pitié", "Triste chéleno" et "Le Petit Monsieur triste".

8.00—Radiojournal

8.03—Concert du mercredi  
Festival de Montréal: Thelonius Monk et son quintette de jazz. Présentateur: Michel Garneau.

9.30—Les Auteurs étrangers  
Pierre de Grandpré propose un entretien avec Robert Goffin, poète belge. Invité: Hubert Juin.

10.00—Trente minutes d'informations

10.30—Les Enfants de la balle  
Les mots d'enfants et les chansons.

11.00—Nocturne

Symphonie "Serena" (Hindemith): Orchestre Philharmonia, dir. du compositeur. — Concerto pour cor et orchestre (Hindemith): Dennis Brain et l'Orchestre Philharmonia, dir. du compositeur.

CBAF—Détente

11.30—CBAF—Météo et fin des émissions

12.00—Radiojournal  
CBJ—Fin des émissions

12.02—Rendez-vous de minuit

1.00—Radiojournal

1.02—Musique variée



"Vies de femmes" passe du lundi au vendredi à 11 h. 15 du matin. Notre photo nous montre Yvette Brind'Amour, entourée de Gérard Poirier, Henri Saint-Georges et Jean Faubert.

television

• CBFT/2 MONTRÉAL CBOFT/9 OTTAWA CBAFT/11 MONCTON

CBVT/11 QUÉBEC

10.30—Musique

11.30—Long métrage  
"On murmure dans la ville", comédie satirique de Joseph Mankiewicz, avec Gary Grant et Jeanne Crain. Un médecin est accusé par un confrère jaloux de guérir ses malades par des méthodes de charlatan.



1.00—Téléjournal

1.05—Long métrage  
"Etes-vous jalouse?", comédie, avec Suzy Prim et André Luquet. Pour réconcilier un couple, les parents simulent une scène qui ne fait qu'aggraver la situation.

3.00—Femme d'aujourd'hui

4.00—Bobino  
Les films: "Grangallo", "Wally Gator" et "Tintin: Objectif lune".

4.30—Ulysse et Oscar

5.00—Thierry la Fronde

5.30—Des fourmis et des hommes  
Les mammifères japonais. Animateur: Jacques Godin.

6.00—Jeunesse oblige  
"Savoir-faire", avec Madeleine Arbour.

6.30—Téléjournal

6.40—CBOFT—Nouvelles  
CBVT—Supplément régional

6.45—CBVT—Rond-point

6.50—Nouvelles du sport  
CBOFT—Notez bien

7.00—Aujourd'hui

8.00—Le Bonheur des autres  
Téléroman de Jean Filiatrault.

8.30—Cinéma de Paris

"Fort du Fou", drame de guerre de Léo Joannon, avec Jacques Harden, Alain Sauray et Foun Sen. Durant la guerre d'Indochine, des réfugiés vietnamiens catholiques protégés par des troupes françaises atteignent le fort du Fou sur la route d'Hanoi. Des communistes encerclent bientôt le fort et tentent de semer la panique parmi les occupants.

10.15—Sylvie

L'état d'âme angoissé d'une jeune fille qui doit régler un problème qui la dépasse: les symptômes de la grossesse ont confirmé ses craintes.

10.45—Eve-mémoire

L'histoire de la femme contemporaine. Ce soir: "Les Filles de la victoire" (1919-1920).

11.00—Téléjournal

11.20—Supplément régional  
CBOFT—Dernière édition

11.25—Nouvelles du sport

11.30—Les Incorruptibles

• CBMT/6 MONTRÉAL CBOT/4 OTTAWA

• CBWFT/3 WINNIPEG

1.30—Luncheon Date

2.30—CBMT—Movie Matinee  
"Rocket Man", comédie dramatique, avec Charles Coburn, Spring Byington et George Winglow.

CBOT—Matinee Movie

3.55—CBOT—Billboard

4.00—Vacation Time

4.30—Sunshine Semester

5.00—Ivanhoe

5.30—Two in the Bush

6.00—CBMT—The Farmer's Daughter  
CBOT—Donna Reed

6.30—Across Canada

7.00—CBC TV News

7.25—Sports

7.30—Wheelspin

8.00—Swing Ding

8.30—Perry Mason

9.30—Mystery Theatre

"A Cruel and Unusual Night", avec Ronald Reagan, Scott Marlowe et Anne Helm.

10.30—Generation

"Family Divisions".

11.00—CBC TV News

11.15—Viewpoint

11.20—News and Sports

11.35—CBMT—Movie Cavalcade

"The Big Operator", drame, avec Mickey Rooney, Mamie Van Doren, Steve Cochran et Mel Tormé.

CBOT—Feature Film

5.15—Bobino

5.45—Grangallo et Petirro

6.15—Téléjournal

6.30—Denis, la petite peste

7.00—Les Coulisses de l'exploit

8.00—Le Millionnaire

Un jeu-concours. Meneur de jeu: Jean Dupeppe.

8.30—La Cité sans voiles

"Qui est Joseph Creeley?" Une tumeur au cerveau serait la cause de l'instabilité mentale d'un meurtrier.

9.30—Le Bonheur conjugal

Madame subit les assiduités d'un séducteur.

10.00—Signé Berthe et Blanche

Les soeurs Bodin sont mises en possession d'un dossier constitué par une cellule révolutionnaire.

10.30—Cinéma

"Les Poupées d'amour", drame, avec Joachim Fuschberger et Christine Gerner. A Amsterdam, des jeunes filles sont engagées comme danseuses puis envoyées à La Havane pour être livrées à la prostitution.

JEUDI 9 SEPTEMBRE

radio am

• CBF/690 MONTRÉAL CBV/980 QUÉBEC CBJ/1580 CHICOUTIMI CBAF/1300 MONCTON CJBC/860 TORONTO CBOF/1250 OTTAWA

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir.

10.01—Prenez la route
La gastronomie en France. Le restaurant Le Surcouf, à Marseille.
10.30—Hier et aujourd'hui
Lucille Dumont et son invité, accompagnés par l'Ensemble de Rod Tremblay.
12.30—Le Réveil rural
Entrevue en collaboration avec le ministère de l'Agriculture du Québec.
1.30—Une demi-heure avec...
"Une magie positive: la biologie". Texte: Marc DesNoyers. Lecteur: Paul Dupuis.
2.02—Croisière musicale
Escale à Ljubljana, en Yougoslavie.
2.30—Visages de France

3.03—Les Chefs-d'oeuvre de la musique
Concerto en la mineur, op. 82 (Glazounov): David Oistrakh, violoniste, et l'Orchestre de l'Etat d'U.R.S.S., dir. Kiril Kondrachine. — Symphonie no 1 en mi mineur (Sibelius): Orchestre de Philadelphie, dir. Eugène Ormandy. — Extraits de "Der Rosenkavalier" (R. Strauss): Régine Crespin, Elizabeth Söderström et Hilde Gueden, sopranos; l'Orchestre philharmonique de Vienne, dir. Silvio Varviso.

5.30—CBAF—A la carte
6.30—CBOF—Musique en dinant
7.30—Le Temps des refrains
Estelle Caron: "Moon River", "Adam et Eve", "Une fois" et "Celui-là". — Orchestre de Buck Lacombe: "Nature Boy", "Ascot Gavotte", "Stella by Starlight" et "The Rain in Spain".
8.00—Rendez-vous à l'opéra
"La Juive" (Halévy): Jane Rhodes, Tony Poncet, Denise Montell, Roger Serkoyan, Bernard Demigny, Robert Andreatti et l'Orchestre de l'Opéra de Karlsruhe, dir. Marcel Couraud.

9.00—Les Classiques français
"Français d'adoption", Trio en fa majeur pour harpe, flûte et violoncelle (Schubert): Ensemble Marielle Nordmann. — Quatuor en ré majeur (Ignace Pleyel): Jean-Pierre Rampal, flûtiste; Robert Gendre, violoniste; Roger Lebeau, altiste, et Robert Bex, violoncelle.

9.30—Artistes de renom
Lily Laskine, harpiste. "Bourrée" (J.-S. Bach — Saint-Saëns). — Impromptu caprice, op. 9 (Pierlé). — "Ballade roumaine" (Golestan). — Impromptu, op. 21 (Roussel). — Fantaisie (Saint-Saëns).
10.00—Trente minutes d'informations
10.30—Jazz-sortilèges
11.00—Nocturne
Quatuor en fa majeur, op. 135 (Beethoven) et Quatuor en la mineur, op. 13 (Mendelssohn): Quatuor à cordes Juillard. — Sonate en mi majeur (Scarlati): Fernando Valenti, claveciniste.
CBAF—Défente

11.30—CBAF—Météo et fin des émissions
12.00—Radiojournal
CBJ—Fin des émissions
12.02—Rendez-vous de minuit
1.00—Radiojournal
1.02—Musique variée

television

• CBFT 2 MONTRÉAL CBOFT 9 OTTAWA CBAFT 11 MONCTON

CBVT/11 QUÉBEC

10.30—Musique
11.30—Long métrage
"Meurtre en mer", film d'aventures réalisé et interprété par René Cardona, avec Arturo Arias et Lorena Velasquez. Un bateau a été coulé. Durant les opérations destinées à le retrouver, un criminel coupe le conduit d'air d'un des scaphandriers.
1.00—Téléjournal
1.05—Long métrage
"Yves Montand chante", film de Michel Sloutky et Serge Youtkevitch. Yves Montand, accompagné de sa femme, Simone Signoret, est en Russie en tournée de concerts.
3.00—Femme d'aujourd'hui
Le 50e anniversaire du Cercle des fermières. — Savoir choisir son tissu pour confectionner des robes, des manteaux et des costumes, avec Nicole Germain. — Le Festival de Stratford. — La recette du chef Bernard Dessanlys: la sole Mornay. — L'actualité.

4.00—Bobino
4.30—Ulysse et Oscar
5.00—Les Cadets de la forêt
5.30—Les Croquignoles
Pendant l'été, Mandibule s'est acharné dans son laboratoire à compléter une machine réductrice.
6.00—Jeunesse oblige
"La Boîte à chansons", avec Jean-Pierre Ferland.
6.30—Téléjournal
6.40—CBOFT—Nouvelles
CBVT—Supplément régional
6.45—CBVT—Rond-point
6.50—Nouvelles du sport
CBOFT—Les Affaires régionales
7.00—Aujourd'hui
8.00—Tous pour un
Animateur: Raymond Charette.

8.30—Rocamboles
Un homme juste et bon provoque en duel un don Juan dégénéré qui a séduit celle qu'il aimait. Un peu plus tard, il apprend, au chevet du père mourant de celui-ci, qu'il est son demi-frère.
9.00—Sextant
Animateur: Jean-Louis Gagnon. Sujet: la conférence fédérale-provinciale.
9.30—Champ libre
"Les Enfants du Gange", reportage de Judith Jasmin et Marcel Blouin sur l'Inde.
10.40—Dimanche à Pékin
Film de Chris Marker.
11.00—Téléjournal
11.20—Supplément régional
CBOFT—Dernière édition
11.25—Nouvelles du sport
11.30—La Main dans l'ombre
L'agent double Sébastien reçoit comme mission, d'une part, de préparer la disparition d'un prince, et d'autre part, de le protéger.
12.30—Dernier matin
Franz Kafka, écrivain tchèque de langue allemande.

• CBMT/6 MONTRÉAL CBOT/4 OTTAWA

• CBWFT/3 WINNIPEG

1.30—Luncheon Date
2.30—CBMT—Movie Matinee
"The Snows of Kilimanjaro", drame, avec Gregory Peck, Susan Hayward et Ava Gardner.
CBOT—Matinee Movie
3.55—CBOT—Billboard
4.00—Vacation Time
5.00—Ivanhoe
5.30—20/20

6.00—CBMT—Sports Guesses and Guests
CBOT—Fine and Dandy
6.15—CBMT—Tee to Green
Le golf, avec Henry Martell et Ernie Afaganis.
6.30—Across Canada
7.00—CBC TV News
7.25—Sports
7.30—Candid Camera
8.00—Gomer Pyle U.S.M.C.
8.30—Portrait
9.00—The Defenders
10.00—A Man Called Shenandoah
10.30—Commonwealth Jazz
The Sonny Greenwich Quartet et The Jimmy Dale Big Band.
11.00—CBC TV News
11.15—Viewpoint
11.20—News and Sports
11.35—CBMT—The Sullivan Bros.
CBOT—Feature Film

5.15—Bobino
5.45—Au clair soleil
6.15—Téléjournal
6.30—Plus on est de fous
7.00—Ciné-jeunesse
8.00—Cinéma de Paris
"Escapade", comédie policière, avec Louis Jourdan, Dany Carrel et Roger Hanin. A la suite d'un malentendu, une jeune fille est chargée par des gangsters de séduire un de leurs rivaux afin de connaître l'endroit où il a caché une somme importante.
9.30—Petit théâtre
"L'Épreuve", avec Madeleine Robinson et Anne Doat.
10.00—Sérénade
Orchestre, dir. Jean Deslauriers. Invités: Claire Gagnier et Pierre Duval.
10.30—La Main dans l'ombre
11.30—La Toile d'araignée



"Ballade pour un voyou", au "Cinéma international", vendredi à 8 h. 30.



"L'Épopée dans l'ombre", lundi soir à 11 h. 30, à "Cinéma". En vedette: James Cagney et Don Murray.

Wilfrid Pelletier rencontre...

Le dimanche 5 septembre à 8 h. 30 du soir, l'émission Wilfrid Pelletier rencontre... présentera quatre jeunes musiciens: Hermel Bruneau, claveciniste; Margaret Tsé, soprano; Heather Marshall et Marie La Palme, flûtes à bec.

Hermel Bruneau, que les auditeurs du réseau français ont eu plusieurs fois l'occasion d'enten-

dre en récital, jouera les quatre premiers préludes de l'Art de toucher le clavecin de François Couperin et une Sonate de Scarlatti. Margaret Tsé et Heather Marshall interpréteront des airs du folklore chinois. Ensemble, ces quatre artistes présenteront une cantate de Bach.

Cette émission Wilfrid Pelletier rencontre... est une réalisation de Pierre Morin.

# VENDREDI 10 SEPTEMBRE

## radio em

• CBF 690 MONTRÉAL CBV 980 QUÉBEC CBJ 1580 CHICOUTIMI CBAF 1301 MONCTON CJBC/860 TORONTO CBOF/1250 OTTAWA

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir.

10.01—Freddy Balta  
Freddy Balta et son accordéon. Au piano : Roger LeSourd. Texte : Jean Morin.

10.30—Pourquoi pas ?  
Invitée : Janine Sutto.

12.30—Le Réveil rural  
Entrevue, nouvelles et avis saisonniers et revue du marché.

1.30—Une demi-heure avec...  
"Monique Tarbès". Texte : Francine Gérard-Vigneau. Lecteur : Paul Dupuis.

2.02—Croisière musicale  
Escale à Belgrade : "Rhapsodie yougoslave", par les membres du Théâtre national de danse yougoslave.

2.30—Le Comptoir du disque

3.03—Les Chefs-d'oeuvre de la musique

"Requiem" (Jean Gilles) : Annik Simon, soprano; André Meurant, ténor; Michel Hamel, ténor; Xavier Depraz, basse; Chorale Philippe Caillard et Ensemble instrumental Jean-Marie Leclair, dir. Louis Frémaux. — Concerto no 5 en sol mineur, op. 7 (Haendel) : Laurence Moe, organiste, et l'Orchestre de concert Unicorn, dir. Klaus Liepmann. — Quatuor, op. 3 (Alban Berg) : Quatuor Kohon.

4.30—CBAF—Au service du pêcheur

4.45—CBAF—Au jour le jour

5.30—CBAF—A la carte

7.15—Cinéma, miroir du monde  
Animateur : Gilles Sainte-Marie.

7.30—Brassens et les troubadours  
Georges Brassens et ses chansons. Poèmes lus par Lucienne Letondal et Henri Rollan.

8.00—Concert d'été de Québec  
"Prélude à l'après-midi d'un faune" (Debussy) : Orchestre philharmonique royal, dir. sir Thomas Beecham. — Extrait de "Daphnis et Chloé" (Ravel) : Orchestre symphonique de Détroit, dir. Paul Paray. — Sérénade pour petit orchestre (Jean Françaix) : Sinfonietta de Cleveland, dir. Louis Lane. — "Suite française" (Milhaud) : Ensemble à vent Eastman, dir. Frédéric Fennell. — "Golliwog's Cakewalk" (Debussy) : Orchestre symphonique Capitol, dir. Carmen Dragon.

9.00—Musique canadienne  
Quatuor à cordes no 3 (Clermont Pépin) : Quatuor à cordes canadien. — Concerto pour deux pianos et batterie (Roger Matton) : Joseph Dufresne et Jeanne Landry, pianistes; Jean-Louis Charbonneau et Guy Lachapelle, percussionnistes.

9.30—Visages de France

10.00—Trente minutes d'informations

10.30—Les Enfants de la balle  
Les mots d'enfants et les chansons.

11.00—Nocturne  
"Ruralia hungarica" (Dohnanyi) : le compositeur au piano. — Concerto en sol mineur, op. 33 (Dvorak) : Rudolf Firkusny, pianiste, et l'Orchestre de l'Opéra de Vienne, dir. Laszlo Somogyi.

CBAF—Détente

11.30—CBAF—Météo et fin des émissions

12.00—Radiojournal  
CBJ—Fin des émissions

12.02—Rendez-vous de minuit

1.00—Radiojournal

1.02—Musique variée

## television

• CBFT/2 MONTRÉAL CBOFT/9 OTTAWA CBAFT/11 MONCTON

CBVT/11 QUÉBEC

10.30—Musique

11.30—Long métrage  
"Sous le ciel de Provence", comédie sentimentale de Mario Soldati, avec Fernandel, Andréx et Suzet Mais. Un voyageur de commerce, brave père de famille, aide une jeune fille enceinte et abandonnée par son amant.

1.00—Téléjournal

1.05—Long métrage  
"Ça, c'est du cirque", film tchèque. Des paysans sont invités à une séance de cirque. Ils arrivent un jour de relâche; le directeur doit improviser le spectacle et se mettre à la recherche des artistes.

3.00—Femme d'aujourd'hui

4.00—Bobino  
Les films : "Grangallo", "Wally Gator" et "Tintin : Objectif lune".

4.30—Ulysse et Oscar

5.00—Radisson

Radisson a établi son campement dans une région éloignée qu'il croit inhabité. Cependant, lors d'une sortie, Des Groseilliers est blessé par une flèche empoisonnée.

5.30—Nos frères, les hommes  
Récit de voyage, avec le Père Ambroise. Aujourd'hui : "Le Pardon de Sainte-Anne-la-Palud". La Bretagne et la foi.

6.00—Jeunesse oblige  
"Reportage-sport", avec Gilles Houde.

6.30—Téléjournal

6.40—CBOFT—Nouvelles  
CBVT—Supplément régional

6.45—CBVT—Rond-point

6.50—Nouvelles du sport  
CBOFT—Notex bien

7.00—Aujourd'hui

8.00—Les Insolences d'une caméra

8.30—Cinéma international

"Ballade pour un voyou", film policier de Jean-Claude Bonnardot, avec Laurent Terzieff, Hildegard Neff, Philippe Noiret et Michel Vitold. Un jeune repris de justice est contraint de transporter à travers la France une mystérieuse valise.

10.15—Les Couche-tard

10.45—Micheline

11.00—Téléjournal

11.20—Supplément régional  
CBOFT—Dernière édition

11.25—Nouvelles du sport

11.30—Cinéma  
"Cette nuit-là", film policier de Maurice Cazeneuve, avec Mylène Demongeot, Maurice Ronet et Jean Servais. Le directeur d'une société d'édition est très attiré par la femme d'un de ses jeunes employés.

• CBMT/6 MONTRÉAL CBOT/4 OTTAWA

• CBWFT/3 WINNIPEG

1.30—Luncheon Date

2.30—CBMT—Movie Matinee  
"Sitting Bull", western, avec Dale Robertson et Mary Murphy.  
CBOT—Matinee Movie

3.55—CBOT—Billboard

4.00—Vacation Time

4.30—Sunshine Semester

5.00—Ivanhoe

5.30—Spain in September

6.00—CBMT—Gilligan's Island  
CBOT—Sports Huddle

6.30—Across Canada

7.00—CBC TV News

7.25—Sports

7.30—Wendy and Me

8.00—The Great War

La première guerre mondiale. Août — novembre 1918.

8.30—The Fugitive

9.30—Telescope

10.00—Intertel

"The Edge of Abundance".

11.00—CBC TV News

11.15—Viewpoint

11.20—News and Sports

11.40—CBMT—Friday Premiere

"Night of the Quarter Moon", drame avec Julie London, John Drew Barrymore, Nat King Cole et Agnes Moorehead.

CBOT—Channel Four Playhouse

5.15—Bobino

5.45—Radisson

6.15—Téléjournal

6.30—Gendarmerie royale

7.00—Connaissance du monde  
"Vivante et passionnante Espagne".

8.00—Monsieur Pia-Pia

8.30—Cinéma international  
"Quelques pas dans la vie", film à sketches, avec François Périer, Yves Montand, Danièle Delorme, Michel Simon et Vittorio de Sica.

10.15—Eve-mémoire  
L'histoire de la femme contemporaine.

10.30—Cinéma  
"La mort n'est pas à vendre", drame, avec Philippe Mareuil, Jacques Castellet et Pierre Dudan. Par imprudence au volant, un médecin est responsable de la mort de sa femme et de son fils.

● Janine Sutto est sans contre-dit une des grandes dames du théâtre canadien. Si on réunissait tous les personnages qu'elle a incarnés depuis ses débuts au M.R.T. et à l'Arcade en 1939, il y aurait une foule considérable dans laquelle on remarquerait l'inoubliable *Tessa*, présentée par l'Équipe de Pierre Dagenais; l'une des *Trois Soeurs* de Tchekov; la vieille fille de *Huit fem-*

*mes*; la noble duchesse d'Alençon des *Visages de l'amour*, et la veuve Charron de *Septième-Nord*.

Qu'elle soit vieille et sympathique, arrogante et vulgaire, élégante et jeune, acariâtre et mesquine, la femme diverse incarnée par Janine Sutto nous apparaît toujours profondément vraie.

Janine Sutto est, dans la vie, tout le contraire de la plupart

des personnages qu'elle incarne au théâtre. Elle est gaie et enjouée et possède un magnifique sens de l'humour. C'est Janine Sutto jouant Janine Sutto que les auditeurs du réseau français de Radio-Canada auront l'occasion de rencontrer à l'émission radiophonique *Pourquoi pas?* — une émission qui n'a rien de sérieux — le vendredi 10 septembre à 10 h. 30 du matin. Comme toutes les autres comédiennes qui

ont défilé à cette émission depuis le début de la série, Janine Sutto sera alors invitée à chanter. Elle se propose d'interpréter des chansons tirées de pièces dans lesquelles elle a joué récemment.

*Pourquoi pas?* est, rappelons-le, une émission fantaisiste, animée par le fantaisiste Pierre Thériault. Elle est réalisée au réseau français de Radio-Canada par André-F. Hébert, chaque vendredi à 10 h. 30 du matin.



## Pourquoi pas ?

### SAMEDI 4 SEPTEMBRE

12.00—Résumé

12.02—Tourbillon

1.00—Nouveaux disques  
Invitée: Louise Darios.

2.00—Invitation à la musique  
Présentateur: Pierre Rolland.  
Musique classique et magazine musical.

4.30—Concert international  
Concerto en do majeur pour hautbois et orchestre (Vivaldi): Orchestre de chambre de Moscou, dir. Rudolf Barshai.

Symphonie no 40 en sol mineur, K. 550 (Mozart): Orchestre national de la Hongrie, dir. Gyula Nemeth.

Concerto pour violon, violoncelle et piano (Paul Constantinescu): Stefan Gheorghiu, Radu Aldulesca, Valentin Gheorghiu et Orchestre de la Radio roumaine, dir. Iosif Conta.

"Vox Maris" (Enesco): Orchestre de la Radio roumaine, dir. Iosif Conta.

6.00—Radiojournal

6.15—Résumé

6.17—Musique du XXe siècle  
"Pelléas et Mélisande" (Schoenberg): Orchestre symphonique de Radio-Canada, dir. Robert Craft.

7.15—Chansonnettes

8.00—Concert  
Cantate no 82, "Ich habe genug" (Bach): Dietrich Fischer-Dieskau, baryton; Hermann Töftcher, hautboïste, et orchestre de chambre, dir. Karl Ristenpart.

Concerto no 1 en ré mineur pour piano et orchestre (Brahms): Claudio Arrau et Orchestre Philharmonia, dir. Carlo-Maria Giulini.

9.15—Douze variations en fa majeur sur "Ein Mädchen", op. 66 (Beethoven): Pierre Fournier, violoncelliste, et Friedrich Gulda, pianiste.

Concerto en do majeur pour harpe et orchestre (Boieldieu): Nicanor Zabaleta et Orchestre de la Radio de Berlin, dir. Ernst Märzendorfer.

9.45—Quatuor no 14 en ré mineur, "La Mort et la jeune fille" (Schubert): Le Quatuor Amadeus.

Intermezzo en mi majeur (Brahms): Glenn Gould, pianiste.  
Symphonie no 35 en ré majeur, "Haffner" (Mozart): Orchestre Philharmonia, dir. Otto Klemperer.

11.00—Chansons d'amour  
Avec Louise Darios.

Thème: la femme et l'amour.  
"Près de la forêt" (Beleviev), "Les Yeux de ma mère" (Piaf et Breton), "Le Doux Chagrin" (G. Vigneault), "Mallory" (Cour et André Popp), "Est-ce ma faute à moi" (Vareil et Bailly), "En descendant la rivière" (Donato Roam) et "Elle était si jolie" (A. Barrière).

11.30—Musique de nuit

### DIMANCHE 5 SEPTEMBRE

12.00—Résumé

12.02—Tourbillon

12.30—D'amour et de chansons

1.00—Du pays de France  
Trois mélodies (Marc Vaubourgoin): Chorale Madrigal, dir. Y. Gouverné.  
Concerto pour trompette (Vaubourgoin): Pierre Pollin et orchestre, dir. Jean André.

Mouvement symphonique (Tony Aubin).  
"Histoires de Paris" (Claude Arrieu): Henriette Roget et Claudine Martinet.  
Trois mélodies (Claude Arrieu): Choeur René Alix.

Concerto pour 2 pianos (Claude Arrieu): Geneviève Joy, Jacqueline Bonneau et orchestre, dir. P.-M. Le Conte.

2.15—Variétés de Paris.

2.45—Cinq variations pour piano et batterie "Les Trois Ridicules" et "Coiffures" (Elsa Barraine).

3.00—Thème et variations pour piano et violon (Messiaen): Sylvaine Billier et Clara Bonaldi.

"Le Merle noir" (Messiaen): Michel Debost et Christian Ivaldi.  
"L'Ascension" (Messiaen): dir. Louis de Froment.

4.00—Musique de chambre  
Trio en la bémol pour piano, violon et violoncelle (Ravel): le Trio de Trieste.

4.30—Au jardin de mes chansons  
Présentateur: Jacques Fauteux.

5.00—Nuances

6.00—Radiojournal

6.15—Résumé

6.17—Musique sacrée  
Cantates nos 4, 54 et 59, "Le Christ gisait dans les liens de la mort", "O homme, résiste au péché" et "Qui m'aime gardera ma parole" (Bach): Agnès Gieble, Marga Höffgen, Hans-Joachim Rotsch, Theo Adam, Choeur et Orchestre de Leipzig, dir. Kurt Thomas.

7.15—Chansonnettes

8.00—Concert  
Concerto pour flûte, harpe et orchestre à cordes (Mozart): Julius Baker, Hubert Jelinek et les Solistes de Zagreb, dir. Antonio Janigro.

Sonates nos 5 et 6 (Beethoven): Glenn Gould, pianiste.  
Symphonie no 1 en si bémol, "Printemps" (Schumann): Orchestre de Boston, dir. Charles Munch.

Extraits des opéras "Othello", "Mefistofele" et "Les Noces de Figaro": Renata Tebaldi, soprano.

"Till Eulenspiegel" (Richard Strauss): Orchestre philharmonique de Berlin, dir. Ferenc Fricsay.

"La Mer" (Debussy): Orchestre Philharmonia, dir. Herbert von Karajan.  
"Petrouchka" (Stravinsky): dir. Ferenc Fricsay.

11.00—Le Beau Danube bleu

11.30—Musique de nuit



Glenn Gould jouera une oeuvre de Brahms, samedi à 9 h. 45, et deux sonates de Beethoven, dimanche à 8 heures.



Kirsten Flagstad, à "Matinée symphonique", lundi.



Sviatoslav Richter sera l'invité à "En blanc et noir", vendredi à 7 h. 30.



Wilhelm Kempff, "En blanc et noir", mardi.



Mardi à 11 heures, Jean-Pierre Rampal jouera des oeuvres de Haydn.

### STATIONS DES RÉSEAUX FRANÇAIS DE RADIO-CANADA

#### RADIO

##### TERRE-NEUVE

CBNA Labrador Kc/s 1240

##### NOUVELLE-ÉCOSSE

CBAE Wedgeport 990

CBAE Digby 990

CBAH Weymouth 1550

CBAH Meteghan 580

CBAJ Yarmouth 1230

CBAS Quinan 600

##### NOUVEAU-BRUNSWICK

CBAF Moncton 1300

CBAK Kedgwick 990

CBAL Saint-Quentin 1230

CJEM Edmundston 570

##### QUÉBEC

CBF Montréal 690

CBV Québec 980

CBJ Chicoutimi 1580

CBFB Mégantic 990

CBFC Senneterre 540

CBFD Saint-Fabien-de-Panet 990

CBFE Rivière-au-Renard 1550

CBFG Gaspé 1420

CBFH Grande-Vallée 1340

CBFI Mont-Brun 990

CBFJ Gagnon 1140

CBND Wabush 1400

CPKL Schefferville 1230

CPFM La Tuque 1240

CHAD Amos 1340

CHGB Ville-de-la-Pocatière 1310

CHLN Trois-Rivières 550

CHLT Sherbrooke 630

CHNC New-Carlisle 610

CHRL Roberval 910

CJAF Cabano 1240

CJBM Gausapsal 1450

CJBR Rimouski 900

CJFP Rivière-du-Loup 1400

CKBL Matane 1250

CKCN Sept-Îles 560

CKLD Theford-Mines 123

CKML Mont-Laurier 61

CKLS La Sarre 126

CKVD Val-d'Or 90

CKRB Ville-Saint-Georges-Est 146

CKYM Ville-Marie 71

CKRN Rouyn-Noranda 140

##### ONTARIO

CBOF Ottawa 125

CBEE Sturgeon Falls 140

CBLK Kirkland Lake 109

CBLU Smooth Rock Falls 540

CBXL Hearst 1110

CJBC Toronto 860

CBEG Elliott Lake 1340

CFBR Sudbury 620

CFCL Timmins 550

##### MANITOBA

CKSB Saint-Boniface 1050

##### SASKATCHEWAN

CFNS Saskatoon 170

CFRG Gravelbourg (jour) 710

CFGR Gravelbourg (soir) 1230

##### ALBERTA

CHFA Edmonton Kc/s 680

##### MODULATION DE FRÉQUENCE

CBF-FM Montréal Mc/s 95.1

CJBR-FM Rimouski 101.5

CHLT-FM Sherbrooke 102.7

#### TÉLÉVISION

##### ÎLES-DE-LA-MADELEINE

CBFCT-1 (Moncton, N.B.) Canal 12

##### PROVINCES MARITIMES

CBFT Moncton, N.B. Canal 11

CBFT Chéticamp, N.-E. 10

CJBR-TV-1 Edmundston, N.-B. (Rimouski, Qué.) 13

CHAU-TV-2 Saint-Quentin Kedgwick, N.-B. (New-Carlisle, Qué.) 10

##### QUÉBEC

CBFT Montréal Canal 2

CBFT-1 Mont-Tremblant 11

CBFT-2 Mont-Laurier 3

CBFT-3 Témiscamingue (Sturgeon Falls) 12

CBVT Québec 11

CHAU-TV New-Carlisle 5

CHAU-TV-1 Sainte-Marguerite-Marie 2

CHAU-TV-3 Port-Daniel 10

CHAU-TV-4 Chandler 7

CHAU-TV-5 Percé 2

CHAU-TV-6 Gaspé 10

CHAU-TV-7 Rivière-au-Renard 7

CHAU-TV-3 Cloridorme 7

CHLT-TV Sherbrooke 7

CJBR-TV Rimouski 3

CFCV-TV Clermont 75

CJES-TV Estcourt 70

CKBL-TV Matane 9

CKBL-TV-1 Mont-Clément 11

CKBL-TV-2 Murdochville 6

CKHQ-TV Manicouagan 10

CKRN-TV Rouyn 4

CKRN-TV-1 Senneterre 7

CKRN-TV-2 Val-d'Or 8

CKRN-TV-3 Ville-Marie 6

CKRN-TV-4 Matagami 7

CKRS-TV Jonquière 12

CKRS-TV-1 Port-Alfred 2

CKRS-TV-2 Chicoutimi 9

CKRS-TV-3 Roberval 8

CKRT-TV Rivière-du-Loup 7

CKRT-TV-1 Baie-Saint-Paul 13

CKRT-TV-2 Sainte-Rose-du-Déjé 2

CKRT-TV-3 Saint-Patrice 2

CKTM-TV Trois-Rivières 13

##### ONTARIO

CBOT Ottawa Canal 9

CBFT Timmins 9

CBFOT-1 Kapuskasing 12

CBFST Sturgeon Falls 7

CBFST-1 Sudbury 13

Sturgeon Falls

##### MANITOBA

CBWFT Winnipeg Canal 3

### LUNDI 6 SEPTEMBRE

12.00—Résumé

12.02—Musique légère

1.00—Radiojournal

1.10—Matinée symphonique

"Siegfried-Idyll" (Wagner): Orchestre philharmonique de Berlin, dir. Igor Markevitch.

"Tristan et Isolde", 2e acte (Wagner): Kirsten Flagstad, Ludwig Suthaus, Dietrich Fischer-Dieskau, Blanche Thebom et Orchestre Philharmonia, dir. Wilhelm Furtwängler.

3.00—Chansonnettes

4.00—Rythmes sud-américains

4.30—Radiojournal

4.32—Folies musicales

"La Gran Via" (Frederico Chueca): Luis Rodrigo, Inés Rivaleneira et Orchestre symphonique de Madrid, dir. Enrique Estela.

5.00—Apéritifs

6.00—Radiojournal

6.15—Radio-transistor

Animateur: Jacques Boulanger.

6.30—Reflets

7.00—Concert populaire

7.30—Résumé

7.32—En blanc et noir

Walter Gieseking: "Le Tombeau de Couperin" (Ravel).

8.00—Le monde est mon pays

Le tour du monde en chansons, avec Chantal Beauregard.

8.30—Comédies en musique

"Ciboulette" (Reynaldo Hahn): Andrée Grandjean, Françoise Ogéas, Pauline Carton, Willy Clément, Michel Hamel, Chœurs et Orchestre du Théâtre des Champs-Élysées, dir. Paul Bonneau.

9.30—Jazz d'aujourd'hui

10.00—Trente minutes d'informations

10.30—Jazz d'aujourd'hui

11.00—Nocturne

Sérénade en mi majeur, op. 22 (Dvorak): Orchestre philharmonique d'Israël, dir. Rafael Kubelik.

Concerto en mi mineur pour violon et orchestre (Mendelssohn): Yehudi Menuhin et Orchestre Philharmonia, dir. Efrem Kurtz.

### MARDI 7 SEPTEMBRE

12.00—Résumé

12.02—Musique légère

1.00—Radiojournal

1.10—Matinée symphonique

Concerto en fa majeur pour orgue et orchestre (Haydn): Eduard Müller et Orchestre de Bâles, dir. August Wenzinger.

Concerto no 3 en la mineur pour piano et orchestre (Beethoven): Annie Fischer et orchestre, dir. Ferenc Fricsay.

Rhapsodie portugaise (Liszt), Rhapsodie symphonique (Turina) et "La Maja y el Ruisenor" (Granados): Gonzalo Soriano, pianiste, et Orchestre national d'Espagne, dir. Odon Alonso.

Concerto en do majeur pour hautbois et orchestre, K. 314 (Mozart): Léon Goossens et Orchestre symphonique de Londres, dir. Colin Davis.

3.00—Chansonnettes

4.00—Folklore

Présentateur: Michel Garneau.

4.30—Radiojournal

4.32—Folies musicales

"La Vejecita" (Manuel Fernandez Caballero): Dolores Perez, Elsa Del Campo, Santiago Ramalle, Luis Franco, Chœurs et Orchestre national d'Espagne, dir. Montorio y Navarro.

5.00—Apéritifs

6.00—Radiojournal

6.15—Radio-transistor

Animateur: Jacques Boulanger.

6.30—Reflets

7.00—Concert populaire

7.30—Résumé

7.32—En blanc et noir

Wilhelm Kempff: Sonate no 2 en la (Beethoven).

8.00—Concert de Londres

Quatuor, op. 74 no 3 (Haydn): le Quatuor Joilliard.

"Le Marteau sans maître" (Pierre Boulez): Rosemary Philips et ensemble instrumental, dir. John Carewe.

Oeuvres de Ginastera, de Villa-Lobos et de Carlos Guastavino: Pia Sebastiani, pianiste.

9.30—Jazz d'aujourd'hui

10.00—Trente minutes d'informations

10.30—Jazz d'aujourd'hui

11.00—Nocturne

Six Quatuors pour flûte et Trio à corde, op. 5 (Haydn): Jean-Pierre Rampal et le Trio à cordes français.

### MERCREDI 8 SEPTEMBRE

12.00—Résumé

12.02—Musique légère

1.00—Radiojournal

1.10—Matinée symphonique

Symphonie no 6 en ré majeur, "Le Matin" (Haydn): Orchestre de chambre de La Sarre, dir. Karl Ristenpart.

Concerto en fa majeur pour clavecin et piano (C.-P.-E. Bach): Huguette Fernandez, Robert Veyron-Lacroix et Orchestre de la Radio sarroise, dir. Karl Ristenpart.

Concerto pour violon et orchestre (Chostakovitch): David Oistrakh et Orchestre philharmonique de Leningrad, dir. Eugène Mravinsky.

Symphonie no 36 en do majeur, "Linz" (Mozart): dir. Bruno Walter.

3.00—Chansonnettes

4.00—Rythmes sud-américains

4.30—Radiojournal

4.32—Folies musicales

"La Verbena de la Paloma" (T. Bretton): Lolita Rovira, Lolita Torrento, Maria Espinalt, Rosario Gomez et Orchestre symphonique de Madrid, dir. Rafael Ferrer Fito.

5.00—Apéritifs

6.00—Radiojournal

6.15—Radio-transistor

Animateur: Jacques Boulanger.

6.30—Reflets

7.00—Concert populaire

7.30—Résumé

7.32—En blanc et noir

Ruth Slenczynska: 15 Préludes (Chopin).

8.00—Radiojournal

8.03—Concert du mercredi

Le Quatuor Thelonius Monk au Festival de Montréal.

Présentateur: Michel Garneau.

9.30—Jazz d'aujourd'hui

10.00—Trente minutes d'informations

10.30—Jazz d'aujourd'hui

11.00—Nocturne

Symphonia Serena et Concerto pour cor et orchestre (Hindemith): Dennis Brain et Orchestre Philharmonia, dir. du compositeur.

### JEUDI 9 SEPTEMBRE

12.00—Résumé

12.02—Musique légère

1.00—Radiojournal

1.10—Matinée symphonique

Symphonie no 7 en do majeur, "Le Midi" (Haydn): Orchestre de chambre de La Sarre, dir. Karl Ristenpart.

"The Cradle" (Anthony Holborne): Carl Dolmetsch, flûte à bec, et ensemble instrumental.

Suite en la mineur (Telemann): Orchestre de chambre de Versailles, dir. Bernard Wahl.

Concerto pour violon et orchestre (Stravinsky): Tossy Spivakovsky et Orchestre symphonique d'Utah, dir. Maurice Abravanel.

Symphonie no 1 en si bémol majeur et ouverture pour le "Manfred" de Byron (Schumann): Orchestre symphonique de Cleveland, dir. George Szell.

3.00—Chansonnettes

4.00—Folklore

Présentateur: Michel Garneau.

4.30—Radiojournal

4.32—Folies musicales

"La Cancion del Olvido" (José Ressaño): Luis Sagi Vela, Lily Berchman, Chœurs et Orchestre de Madrid, dir. Montorio y Navarro.

5.00—Apéritifs

6.00—Radiojournal

6.15—Radio-transistor

Animateur: Jacques Boulanger.

6.30—Reflets

7.00—Concert populaire

7.30—Résumé

7.32—En blanc et noir

Wilfrid Maggias: "Un sospiro", "Les Funérailles" et Valse de Méphisto no 1 (Liszt).

8.00—Rendez-vous à l'opéra

"La Juive" (Halévy): Jane Rhodes, Tony Poncet, Denise Monteil, Roger Serkoyan, Bernard Demigny, Robert Andreozzi et Orchestre de l'Opéra de Karlsruhe, dir. Marcel Couraud.

9.00—Les Classiques français

Trio en fa majeur pour harpe, flûte et violoncelle (Johann Schobert): Ensemble Marielle Nordmann.

Quatuor en ré majeur pour flûte, violon, alto et violoncelle (Ignace Pleyel): Jean-Pierre Rampal, Robert Gendre, Roger Lebaux et Robert Bex.

9.30—Jazz d'aujourd'hui

10.00—Trente minutes d'informations

10.30—Jazz d'aujourd'hui

11.00—Nocturne

Quatuor en fa majeur, op. 135 (Beethoven) et Quatuor en la mineur, op. 13 (Mendelssohn): le Quatuor Juilliard. Sonate en mi majeur pour clavecin (D. Scarlatti): Fernando Valenti.

### VENDREDI 10 SEPTEMBRE

12.00—Résumé

12.02—Musique légère

1.00—Radiojournal

1.10—Matinée symphonique

Symphonie no 8 en sol majeur, "Le Soir" (Haydn): Orchestre de chambre de La Sarre, dir. Karl Ristenpart.

"Métamorphoses" (Richard Strauss): Orchestre Philharmonia, dir. Otto Klemperer.

Symphonie no 6 en do majeur (Schubert): Orchestre de Bamberg, dir. Marcel Couraud.

Cantate no 44 "Kampf und Sieg" (Weber): solistes, chœurs et Orchestre de la Radio de Leipzig, dir. Herbert Kegel.

3.00—Chansonnettes

4.00—Rythmes sud-américains

4.30—Radiojournal

4.32—Folies musicales

"Las Musas Latinas" (Manuel Penella): Luisa de Cordova, Mimi Aznar et Orchestre de la Radio nationale d'Espagne, dir. Enrique Navarro.

5.00—Apéritifs

6.00—Radiojournal

6.15—Radio-transistor

Animateur: Jacques Boulanger.

6.30—Reflets

7.00—Concert populaire

7.30—Résumé

7.32—En blanc et noir

Sviatoslav Richter: Sonate no 9 (Prokofiev).

8.00—Concert d'été

"Prélude à l'après-midi d'un faune" (Debussy): Orchestre philharmonique royal, dir. sir Thomas Beecham.

"Daphnis et Chloé", suite no 2 (Ravel): Orchestre de Détroit, dir. Paul Paray.

Sérénade pour petit orchestre (Jean Françaix): Ensemble Sinfonietta de Cleveland, dir. Louis Lane.

Suite française (Milhaud): Ensemble à vent d'Eastman-Rochester, dir. Frédéric Fennell.

"Golliwog's Cakewalk" (Debussy): Orchestre de Carmen Dragon.

9.00—Artistes de renom

Récital Beethoven: Dietrich Fischer-Dieskau, baryton, et Hertha Klust, pianiste.

9.30—Jazz d'aujourd'hui

10.00—Trente minutes d'informations

10.30—Jazz d'aujourd'hui

11.00—Nocturne

"Ruralia Hungarica" (Dohnanyi): le compositeur au piano. Concerto en sol mineur pour piano et orchestre (Dvorak): Rudolf Firkusny et Orchestre de l'Opéra de Vienne, dir. Laszlo Somogyi.

Les articles et renseignements publiés dans "La Semaine à Radio-Canada" peuvent être reproduits librement sauf indications contraires. Dans le cas d'un texte où le nom de Radio-Canada n'est pas mentionné, on est prié d'indiquer la provenance de cet article.

Le ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de la deuxième classe de la présente publication. Port payé à Montréal.

## LA SEMAINE à Radio-Canada

SOCIÉTÉ RADIO-CANADA  
C.P. 6000, Montréal

Rédacteur en chef:  
Gaëtan Dufour

Abonnement: \$3 par année  
(États-Unis: \$4)

Tél.: 868-3211

Rédaction: poste 366  
Abonnements: poste 1384



Radio-Car